

n° 3 • 15 aprile - 15 maggio 2022



Flexogravure & Converting
magazine

 **PRIMATECH**
CARDBOARD MACHINES

SBL

Siamo a Print4All
HALL 11P – Stand E21 F26

Prestazioni di stampa di alta qualità

Energy surcharge per le lastre flessografiche

Non dividere, condividere

High-quality print performance

Energy surcharge on flexo plates

Sharing the culture



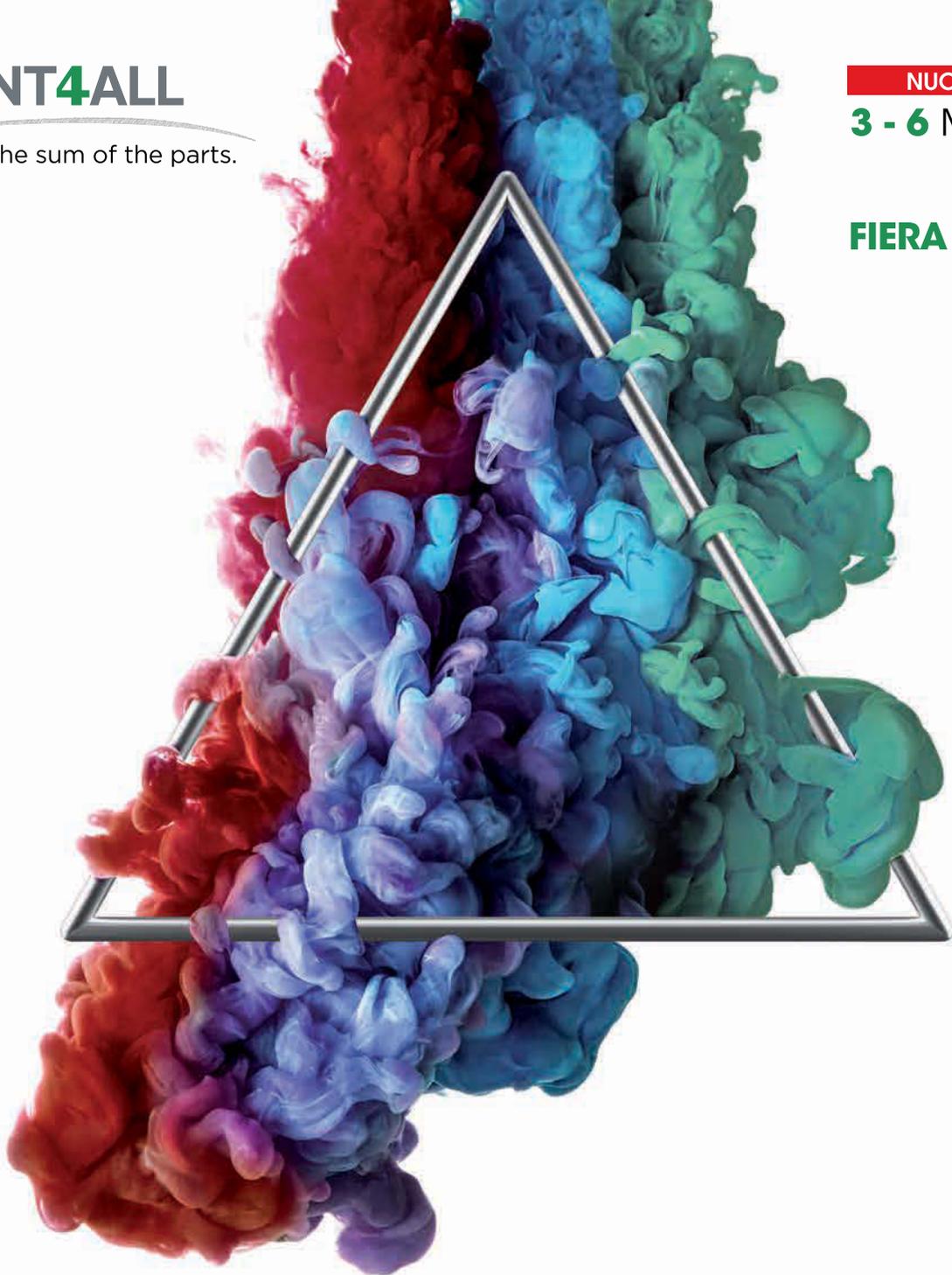
PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

NUOVE DATE

3 - 6 MAGGIO
2022

FIERA MILANO
RHO



CREASTUDIOS

IMMERSE YOURSELF IN THE WORLD OF PRINTING

CONVERTING, PACKAGE PRINTING, LABELLING

PRINTING & COMMUNICATION

INDUSTRIAL PRINTING

PARTNER DI

THE
INNOVATION
ALLIANCE
FIERA MILANO

www.theinnovationalliance.it

www.print4all.it



FIERA MILANO



ACiMGA

ITALIAN MANUFACTURERS ASSOCIATION
OF MACHINERY FOR THE GRAPHIC, CONVERTING
AND PAPER INDUSTRY



Associazione Fornitori Industria Grafica

Siamo a Print4All
HALL 11P – Stand E21 F26



PRIMATECH 140

Macchina automatica
per la termo-impressione
sul grande formato 100 x 140

**PRIMATECH**
CARDBOARD MACHINES **SBL**



SBL 1060 SE

Macchina fustellatrice automatica
con pressione elettronica,
estrattore e ghigliottina

PRIMATECH SRL

Via Leone Maccheroni, 50
06132 Sant'Andrea delle Fratte,
Perugia, Italia
www.primatech.it
T./F. (+39) 075 5292382



**Come si uccide un
killer invisibile?**

**Con l'igiene
certificata dei
prodotti tessili.**

Print4All: una sfida vinta

La decisione di organizzare una fiera in un periodo di pandemia è stata coraggiosa. Va dato atto agli organizzatori di Print4All di aver lanciato una sfida e di averla vinta. Nonostante il momento difficile costituito dalla lotta contro l'epidemia, che desta ancora preoccupazione, L'Ente Fiera è riuscito ad organizzare l'evento espositivo, che apre al pubblico dal 3 al 6 maggio, presso il quartiere fieristico di Milano - Rho.

C'è voluto del coraggio a promuovere Print4All, che si realizza grazie alla vasta campagna di vaccinazione svolta in Italia e in altre nazioni europee. Il covid, anche se non del tutto sconfitto, è sotto controllo e rende possibile lo svolgimento dell'evento. Tutto questo è molto bello, dopo anni in cui le rassegne fieristiche con la partecipazione del pubblico erano state accantonate. All'inizio della campagna di adesioni, Print4All stentava a decollare; molti operatori erano dubbiosi, nel timore di un riacutizzarsi della diffusione del virus. Ma, con il passare delle settimane e forti dei dati confortanti riguardanti la pandemia, le domande di partecipazione alla fiera del mondo della stampa si sono moltiplicate. Il dato non è ancora definito; fino ad oggi gli espositori sono circa 250.

Tra questi figurano aziende di primo piano nel proprio settore, quali Camis, Enimac, Neografa, IPinks e tante altre. Mancano le grandi case di macchine da stampa, quali Manroland e Heidelberg, fatta eccezione per la Koenig & Bauer che è presente.

Ci siamo anche noi, con le nostre riviste Stampare e F&C Magazine, al Padiglione 9 - Stand C23. Il nostro augurio è che Print4All possa svolgersi con successo e che la guerra scoppiata in Europa, con l'invasione russa dell'Ucraina, non tenga lontani i visitatori dal nostro continente.

Print4All: a challenge won

The decision to organize an exhibition in a pandemic period was a courageous one. The organizers must be acknowledged for having launched a challenge and having won it.

Despite the difficult moment of fight against the still worrying pandemic, the fair institution has been able to organize the exhibition event that will be held from May 3rd to 6th, at the Exhibition Centre of Milan in Rho.

It took some courage to promote Print4All that takes place thanks to the extensive vaccination campaign in Italy and other European countries.

Covid, although not entirely defeated, is under control and makes the event possible.

All this is wonderful after years in which the trade fairs with the participation of public were set aside.

At the beginning of the membership campaign Print4All struggled to take off; a lot of operators were doubtful, worried that the virus circulation might become more serious.

But, as the weeks go by and thanks to comforting data relative to pandemic, the application forms to the exhibition of printing world have multiplied.

The data are not defined yet; until today the exhibitors are about 250.

Among these there are leading companies in their sector as Camis, Enimac, Neografa, IPinks and many others.

The big printing houses as Manroland and Heidelberg are missing except Konig and Bauer.

We are there too, with our magazines Stampare and F. & C. Magazine, Booth 9, Stand 23.

We wish that Print4all will be held with success and that the war in Ukraine with the Russian invasion will not keep away the visitors from Italy.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta
e cartone ondulato e tutti i sistemi
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXV - n° 3
15 aprile - 15 maggio 2022

Iscritta al Registro Nazionale
della stampa n. 2228
Autorizzazione Tribunale
di Milano n. 492 del 19-6-1987

DIRETTORE RESPONSABILE
Roberto Fronzuti

VICE DIRETTORE
Giovanni Abruzzo

CAPOREDATTORE
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE
E PUBBLICITÀ**

Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano
Tel. 02 36.50.45.09
rfeditore@libero.it
www.fcmagazine.it

STAMPA E IMPAGINAZIONE
In proprio

ABBONAMENTI

Italia: € 70,00
Esteri: € 100,00
Edizione digitale: € 35,00



SOMMARIO

5 EDITORIALE - EDITORIAL

Print4All: una sfida vinta
Print4All: a challenge won

8 SPECIALE PRINT4ALL - PRINT4ALL SPECIAL

Legislazione, education ed ecodesign
Legislation, education and ecodesign

"Ritornare agli eventi espositivi in presenza è imprescindibile"
"Being able to speak to customers in person is vital" 16

Prestazioni di stampa di alta qualità
High-quality print performance 18

Personalizzare e nobilitare le etichette in un solo passaggio
Personalize & beautify labels in just one-step 22

Scrupolo e attenzione alla qualità del prodotto
Care and attention to the quality of the product 24

28 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Spazio alla creatività con LI220
Space for creativity with LI220

Tecnologia intelligente, sostenibile e interconnessa
Smart, sustainable and interconnected technology 34

22





Energy surcharge per le lastre flessografiche 39
 Energy surcharge on flexo plates

Non dividere, condividere 42
 Sharing the culture

46 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Semplificare i flussi di lavoro complessi
 Streamline complex workflows

Innovativo toner nella produzione di imballaggi flessibili 50
 Ground-breaking toner in flexible packaging production

54 EVENTI - EVENTS

Convegno Giflex: appuntamento a Roma il 18 e 19 maggio
 Giflex conference: appointment in Rome on 18-19 May

European Label Forum 2022: il programma 56
 European Label Forum 2022: the programme

I finalisti di FTA Europe Diamond Awards 2022 60
 The finalists of the FTA Europe Diamond Awards 2022

64 INFO

Abbonamento alla nostra rivista
 Subscribe to our magazine



Legislazione, education ed ecodesign

Queste le tre chiavi per far crescere l'industria nel segno della circular economy



www.print4all.it

Economia circolare? Una responsabilità di tutti, dal singolo cittadino che ricicla una bottiglia in plastica – siamo ancora a un riciclo pari al 9% nel mondo – al comparto industriale. Una scelta che non è solo etica o sociale, ma di business, l'unica che, a lungo termine, può portare profitto, vista la crescente sensibilità sviluppata dal consumatore finale.

Che si producano packaging innovativi, lampade prodotti alimentari o bevande, che si sia aziende dell'automotive o della logistica oggi sono tante le realtà industriali che in tutto il mondo hanno già scelto di abbracciare nuovi paradigmi, affidarsi a modelli produttivi diversi e di investire risorse nella formazione di competenze interne alle proprie aziende, per

fare in modo che la produzione possa contribuire positivamente al futuro dell'intero pianeta e ridurre l'impatto sulle generazioni future.

Un concetto diverso di fare business che non si può più ignorare e che va favorito attraverso la definizione di standard comuni, ma anche di un supporto legislativo europeo e locale, che, unito a una maggiore cultura e consapevolezza, può rappresentare un concreto acceleratore del cambiamento.

Non è un caso, per esempio, che laddove si punti a individuare le responsabilità individuali si arrivi a un riciclo di plastica pari al 97%, perché l'obiettivo è questo: trasformare i rifiuti e gli scarti di produzione da criticità a opportunità economica.

Lo hanno raccontato il 23 marzo figure istituzionali del panorama europeo e CEO di realtà industriali nel corso del **Circular Economy Summit - Intelligenza Artificiale e modelli di Economia Circolare: verso un ecosistema industriale rigenerativo**.

Organizzato da Business International, divisione di Fiera Milano specializzata nell'ideazione e realizzazione di eventi e formazione, il Summit è stata l'occasione per lanciare il ritorno di The Innovation Alliance, l'appuntamento fieristico che – dal 3 al 6 maggio 2022 – vedrà svolgersi insieme in Fiera Milano quattro manifestazioni – Ipack-Ima, Print4All, Green-Plast, Intralogistica Italia –, accomunate da un unico obiettivo: presentare al mercato il meglio della meccanica strumentale in una logica di filiera, raccontare le soluzioni più innovative dedicate ai diversi settori produttivi industriali e avviare una riflessione condivisa sulle grandi sfide cui il mondo industriale è oggi chiamato a rispondere, dalla economia circolare all'industry 4.0.

Lo scenario: necessaria una visione globale

Gli interventi hanno preso il via dalla riflessione sui nuovi modelli industriali derivanti dagli ecosistemi industriali rigenerativi a cura di Alice Bodreau, Strategic Partners Manager di Ellen MacArthur Foundation. Secondo l'esperta, l'economia circolare è fondamentale per contrastare il cambiamento climatico e raggiungere obiettivi legati ad altre sfide globali, offrendo al tempo stesso nuove e migliori opportunità di crescita. Non solo: le aziende che adottano modelli di business circolari possano ridurre il proprio profilo di rischio. L'economia circolare può, infatti, essere utilizzata come strategia per ridurre i rischi: l'analisi di 222 aziende europee appartenenti a 14 settori diversi ha evidenziato che più alto è il livello di circolarità di un'impresa, minore è il rischio di insolvenza sul debito lungo un orizzonte temporale breve (1 anno) o medio-lungo (5 anni).

Rob Dellink, Senior Economist della OECD, ha tracciato un outlook da qui al 2060 focalizzandosi sui materiali e sotto-

lineando come la direzione è proprio quella del recupero: a breve il riciclo soppianderà la miniera. La circolarità non deve essere, dunque, un obiettivo del singolo paese, ma un indirizzo comune a livello globale, per questo diventa fondamentale attivare iniziative di cooperazione internazionale che consentano lo scale-up dell'attività circolare oltre i confini nazionali, con una standardizzazione dei criteri di utilizzo delle risorse, un allineamento sul framework produttivo e dell'impianto legislativo, lo sviluppo di regole comuni e di un network internazionale di cooperazione, la creazione di regole che incentivino il riciclo delle materie. Su 50 paesi analizzati oggi solo 13 incentivano l'attività di riciclo delle materie.

Si tratta di un approccio nuovo che, come ha raccontato William Neale, DG Environment's Directorate B-Circular Economy della Commissione Europea, si è concretizzato nel primo action plan europeo nel 2015, che ha aumentato gli obiettivi di riciclaggio. Oggi si guarda alla seconda edizione di questo piano, che ha come focus la catena del valore, ma occorre, tuttavia, che i prodotti sostenibili diventino la norma in Europa, non l'eccezione, cercando di regolare i requisiti minimi perché un prodotto sia immesso sui mercati EU.

Un altro elemento fondamentale, prospettato da Neale, sarà il passaporto digitale dei prodotti, che consentirà di tracciare tutti i dati del prodotto, favorendone il riciclo o la riparazione e consentendo di aumentare la vita media del prodotto stesso. Esistono già le tecnologie per identificare e raccogliere questi dati, quello a cui si punta è creare link online per la consultazione di queste informazioni.

Le opportunità

Standard e legislazione europea sono fondamentali, ma altrettanto lo sono i relativi incentivi economici finalizzati a promuovere politiche condivise, spingere il riciclo e monitorare la gestione rifiuti. In questo senso vanno i fondi legati al PNRR, come ha raccontato Laura D'Aprile, Head of Department of Ecological Transition and Green Investment del Ministero della

Transizione Ecologica del Governo Italiano.

Ci sono 2,5 miliardi sul tema economia circolare, investimenti supportati anche da due riforme strutturali: la Strategia nazionale su economia circolare e il Piano nazionale per gestione rifiuti. L'obiettivo principale, in Italia, è colmare il gap fra le regioni del nord e quelle del sud, incentivando in particolare la corretta gestione dei rifiuti. 600 milioni di euro sono destinati a creare hub specifici di smaltimento declinati per settori differenti: rifiuti elettronici, in carta e cartone, in Plastica e del settore tessile.

È dunque fondamentale definire un target legato ai diversi contesti regionali, attuare criteri e linee strategiche per singole regioni per ridurre le differenze esistenti e incentivare la costruzione di impianti di riciclo che permettano raggiungere gli obiettivi europei.

L'intelligenza artificiale per accelerare lo sviluppo

L'intervento di Gianluigi Greco, Full professor in Computer Science and Engineering dell'Università della Calabria, Presidente di AIxIA – Associazione Italiana per l'Intelligenza Artificiale e membro di EurAI, ha approfondito l'interazione tra economia circolare e intelligenza artificiale e il ruolo della IA come concreto acceleratore per la realizzazione del nuovo modello economico. Ci sono tre aree in cui l'AI può dare un contributo in termini concreti. La prima è quella del Design automatizzato, che consente di progettare materiali con specifiche caratteristiche, automatizzando un lavoro che manualmente risulta estremamente complicato, aiutando per esempio a produrre leghe e materiali a bassa tossicità. La seconda area di intervento è quella della manutenzione predittiva, che permette di capire qual è il residuo di vita di un prodotto e di aprire un eventuale secondo mercato. Infine, l'AI può assumere un ruolo chiave nel riciclo e riutilizzo del materiale: robotica o video-sorveglianza applicata possono dare un contributo importante alla individuazione e separazione dei materiali, che oggi purtroppo ancora in tanti casi viene fatta manualmente.

Le testimonianze dei CEO: il futuro è già qui

La seconda parte del Summit ha messo a confronto in una tavola rotonda CEO di realtà industriali internazionali rappresentative dei principali settori produttivi e della distribuzione che presenteranno le migliori soluzioni esistenti e le best practice a livello globale: Carlotta de Bevilacqua, CEO & President, Artemide; Giulio Bonazzi, CEO, Aquafil; Christophe Rabatel, CEO, Carrefour; Simon Pietro Felice, CEO & General Director, CAVIRO Group; Sara Scrittore, Vice President and General Manager, Southern Europe Hub, Colgate-Palmolive; Nazzarena Franco, CEO, DHL; Lamberto Vallarino Gancia, CEO, Domori – Illy Group; Francesco Pintucci, CEO, Isem Group; Pierroberto Folgiero, CEO & Managing Director, Maire Tecnimont; Radek Jelinek, CEO & President, Mercedes-Benz; Valentina Pasqui, Owner & Managing Director, Pa-

squi Coating Converting Printing Company; Giuseppe Di Martino, CEO, Pasta Di Martino; Massimo Zonca, Board member, Poplast.

Gli interventi hanno fatto emergere l'importanza di tre pilastri, fondamentali per far crescere l'economia circolare. Prima di tutto bisogna puntare sulla legislazione, sia in termini di gestione dei rifiuti, sia in termini di scambi dei rifiuti tra paesi e la loro gestione internazionale. Poi ci vuole la formazione, interna ed esterna, perché laddove c'è "cultura" ci sarà una migliore gestione del riciclaggio. Infine, è fondamentale l'ecodesign: la sostenibilità di un prodotto parte dal momento stesso della ideazione, perché la progettazione terrà conto della vita dei prodotti, puntando a una maggiore durata, alla loro possibilità di riutilizzo, ma anche all'impiego degli scarti di lavorazione.

Così, in una visione circolare, infatti, i materiali di scarto del vino o della cioccolata diventano la base per la produzione di

energia o di innovativi packaging, l'esubero di prodotti alimentari nella distribuzione entra in canali paralleli che rappresentano un concreto contributo al food waste.

Servono anche scelte di rottura: la collaborazione con i competitor per lavorare su standard comuni; la decisione di investire in nuove modalità produttive, che puntino alla sostenibilità sin dalla fase di progettazione e monitorino la sostenibilità dell'intera filiera, fornitori compresi; il coraggio di stravolgere i propri impianti produttivi. Investimenti importanti, che però consentiranno di restare competitivi e di contribuire concretamente al "closing the loop". Appuntamento a Fiera Milano dal 3 al 6 maggio 2022 con The Innovation Alliance, l'appuntamento fieristico che vedrà lo svolgimento in contemporanea di Ipack-Ima, Print4All, GreenPlast, Intralogistica Italia ed un'offerta completa di tecnologie abilitanti per un modello circolare di produzione e distribuzione. ■

AGGREGATI INNOVATIVI IN-LINE

Schober technologies

Schobertechnologies – il vostro partner nella **produzione di scatole pieghevoli in rotativo**

- Le nostre soluzioni "tutto in uno" aumentano la vostra velocità di produzione
- Con le nostre attrezzature, in linea con la vostra macchina da stampa, potete gofrare, cordonare, fustellare, tagliare e impilare a registro

www.schoberitaliana.it
www.schobertechnologies.com

IT'S SHOWTIME!

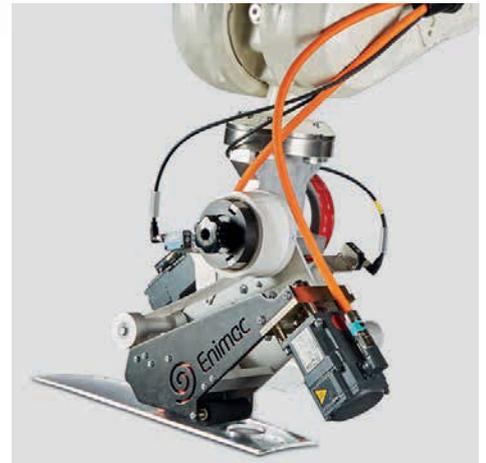
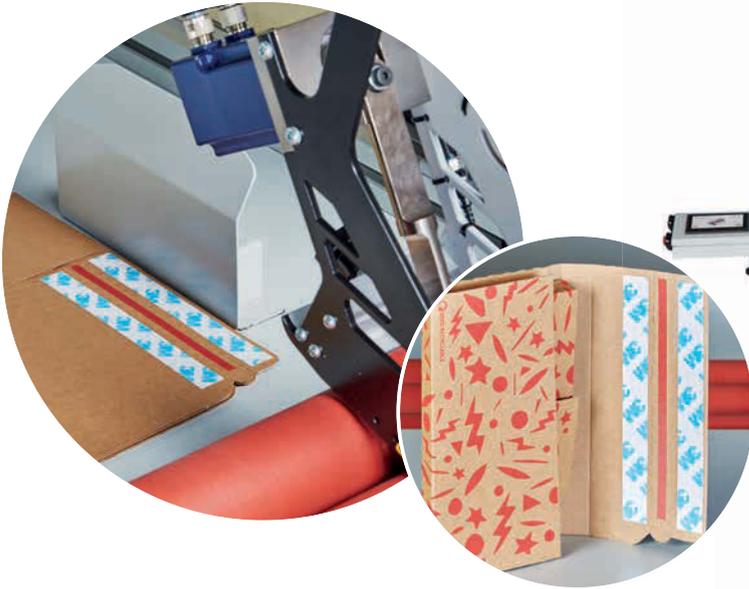
Scoprite ora l'innovativa tecnologia di finissaggio interattiva
www.technovationworld.de/en

#M03A

Packaging:

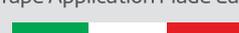
Enimac introduces the X-treme PRO e-commerce

apply typical close-open and close-open-reclose tape configurations in 1 pass with 1 applicator.



contact us
✉ sales@enimac.it
☎ +39 02 3287425



Tape Application Made Easy

MADE IN ITALY



La Precisione è la nostra Passione



Lamierini magnetici



Utensili rotativi



Macchine rotative

Dal 1963 sviluppiamo e produciamo per Lei utensili di precisione per tutti i settori dov'è tagliato, stampato e stampato in rilievo, flessibile e sempre un passo avanti.

Spilker Italia S.r.l. | Tel.: +39 02/98128209 | info@spilkeritalia.it
Via Della Vecchia Chimica, 5/B, 20070 Riozzo di Cerro al Lambro (MI)



www.spilker.it

Legislation, education and ecodesign

These are the three keys to growing the industry in the name of circular economy

www.print4all.it

Circular economy? It's everyone's responsibility, from the individual citizen who recycles a plastic bottle – we're still at a 9% recycling rate worldwide - to the industrial sector. A business choice, that is not just ethical or social, but the only choice able to bring profit in the long run considering the growing sensitivity developed by the final consumer.

Whether the production is innovative packaging, lamps, food or beverages, or if it's an automotive or logistics company, today many industrial realities around the world have already decided to embrace new paradigms, to rely on different production models and invest resources to train skills within their companies, so that production can contribute positively to the future of the entire planet, reducing the impact on future generations.

A different concept of doing business that can no longer be ignored and must be encouraged through the definition of common standards, but also of a European and local legislative support, which, combined with a greater culture and awareness, can represent a concrete accelerator of change. It's no coincidence, for example, that in those cases where the focus has been on identifying individual responsibility, plastic recycling reached 97%. Because the goal is precisely that: transforming waste and production waste from a critical issue into an economic opportunity.

That's what emerged last 23 March from the speeches made by institutional figures from the European scene and CEOs from indus-

trial realities during the **Circular Economy Summit - Artificial Intelligence and Circular Economy models: towards a regenerative industrial ecosystem.**

Organized by Business International, a division of Fiera Milano specialized in planning and implementing events and training, the Summit was an opportunity to launch the return of The Innovation Alliance, the trade fair event that – from 3 to 6 May, 2022 – will host four shows – Ipack-Ima, Print4All, GreenPlast, Intralogistica Italia - held together at Fiera Milano and united by a single goal: presenting to the market the best of instrumental mechanics in the logic of a supply chain, showcasing the most innovative solutions dedicated to the various industrial production sectors, and starting a shared reflection on the great challenges to which nowadays the industrial world is called to respond, from circular economy to industry 4.0.

Scenery: a global vision is required

The speeches were inspired by the reflection on the new industrial models deriving from regenerative industrial ecosystems made by Alice Bodreau, Strategic Partners Manager of the Ellen MacArthur Foundation. According to the expert, circular economy will be key to fight climate change and achieve goals related to other global challenges, while offering new and improved opportunities for growth. Not just that: companies that are adopting circular business models can reduce their risk profile. Circular economy can, in fact, be used



2.5 billion are destined to circular economy, investments that are also supported by two structural reforms: the national Strategy on circular economy and the national Plan for waste management. In Italy the main goal is to bridge the gap between northern and southern regions, particularly by encouraging proper waste management. 600 million euros are earmarked to create specific disposal hubs for different sectors: electronic waste, paper and cardboard, plastics and textiles.

It is therefore essential to define a target linked to the different regional contexts and to implement criteria and strategic guidelines for individual regions, so as to reduce the existing differences and encourage the construction of recycling plants to reach the goals at European level.

Artificial intelligence to accelerate development

The speech by Gianluigi Greco, Full professor of Computer Science and Engineering at the University of Calabria, President of AIxIA- Italian Association for Artificial Intelligence and member of EurAI, analyzed the interaction between circular economy and artificial intelligence, together with the role of AI as an accelerator for the realization of a new economic model. There are three areas in which AI can give a contribution in concrete terms. The first one is Automated Design, which enables to design materials with specific characteristics, thus automating a task that is hard to carry out manually, helping for example the production of alloys and materials with low toxicity. The second area of focus is predictive maintenance, which allows to discover the residual life of a product and also to open up a possible second market. Finally, AI can play a key role in the recycling and reuse of materials: robotics or applied video surveillance can give an important contribution to the identification and separation of materials, which unfortunately in many cases is still done manually.

Speeches by CEOs: the future is already here

The second part of the Summit featured a round table discussion with CEOs from in-

as a strategy to reduce risk: an analysis on 222 European companies belonging to 14 different sectors showed how the higher circularity level of a company is associated with a lower risk of debt default over a short (1 year) or medium-long (5 years) period.

Rob Dellink, Senior Economist at OECD, presented an outlook from now up to 2060 focusing on materials and highlighting how recycling represents the future and will soon supplant mining. Therefore, circularity should not be the goal of a single country, but a common direction at a global level. For this reason, it is essential to activate international cooperation initiatives that allow the scale-up of circular activity beyond national borders, with a standardization of criteria for the use of resources, an alignment of the production framework and of the legislative system, the development of common rules and an international network of cooperation, the creation of rules encouraging the recycling of materials. Out of 50 countries that were analyzed, only 13 are incentivizing recycling activities.

This is a new approach which, as stated by William Neale, DG Environment's Directorate B-Circular Economy at the European Commission, resulted in the first European

action plan of 2015, aimed at increasing recycling targets. Nowadays they are working on the second edition of this plan, which is focused on the value chain, as we need sustainable products to become the norm in Europe, not the exception, through a regulation of the minimum requirements to place a product on EU markets.

Another key element, outlined by Neale, will be the digital product passport, which will allow all product data to be tracked, thus encouraging recycling or repair and allowing an increase of the average product life cycle. The technologies to identify and collect this data are already present and at the moment the goal is to create online links for viewing this information.

The opportunities

European standards and legislation are essential, but so are the associated economic incentives to promote shared policies, foster recycling and monitor waste management. That's where the PNRR funds are directed, as explained by Laura D'Aprile, Head of Department of Ecological Transition and Green Investment at the Italian Government's Ministry of Ecological Transition.

international industries representing the main production and distribution sectors, who presented the best existing solutions and best practices on a global scale: Carlotta de Bevilacqua, CEO & President, Artemide; Giulio Bonazzi, CEO, Aquafil; Christophe Rabatel, CEO, Carrefour; Simon Pietro Felice, CEO & General Director, CAVIRO Group; Sara Scrittore, Vice President and General Manager, Southern Europe Hub, Colgate-Palmolive; Nazzarena Franco, CEO, DHL; Lamberto Vallarino Gancia, CEO, Domori – Illy Group; Francesco Pintucci, CEO, Isem Group; Pierroberto Folgiero, CEO & Managing Director, Maire Tecnimont; Radek Jelinek, CEO & President, Mercedes-Benz; Valentina Pasqui, Owner & Managing Director, Pasqui Coating Converting Printing Company; Giuseppe Di Martino, CEO, Pasta Di Martino; Massimo Zonca, Board member, Poplast.

The speeches brought out the importance of three pillars that are key to developing circular economy.

First of all, it's essential to focus on legislation, both in terms of waste management and exchanging waste between countries, as well as for what concerns their international management. Then training is needed, both internal and external, because where there's "culture" there will be a better recycling management. Finally, Ecodesign is fundamental: the sustainability of a product starts from the very moment of conception, because the design will take into account the life of the product, aiming at a longer life, a possibility of reuse, but also at using processing waste.

With a circular vision, in fact, waste materials coming from wine or chocolate become the basis for the production of energy or innovative packaging, and the surplus of food products in large-scale distribution enters

parallel channels providing concrete help against food waste.

Breakthrough choices are also needed: the collaboration with competitors to work on common standards; the decision to invest in new production methods with a focus on sustainability right from the design phase, while at the same time monitoring the sustainability of the entire supply chain, including suppliers; and also the courage to overhaul one's own production facilities. These are important investments, but they will allow us to remain competitive and make a concrete contribution to "closing the loop".

The appointment at Fiera Milano will be from 3 to 6 May, 2022 with The Innovation Alliance, the exhibition that will host simultaneously Ipack-Ima, Print4All, GreenPlast and Intralogistica Italia, together with a complete offer of enabling technologies for a circular model of production and distribution. ■

**SOLUZIONI
D'AVANGUARDIA
PER L'INDUSTRIA
DELLA STAMPA
E DEL CONVERTING**

neografa

Siamo presenti a **Print4All**
Padiglione 11 – Stand H17-K18



Daetwyler
SwissTec



www.neografaitalia.com
info@neografaitalia.com
Tel. 031.891.480

“Ritornare agli **eventi espositivi in presenza** è imprescindibile”

Riflettori accessi
sulle ampie opportunità
per la stampa digitale
con Xeikon a Print4All 2022

www.xeikon.com

Xeikon ha confermato la sua partecipazione a Print4All 2022.

Dopo una pausa di quattro anni, il principale evento italiano dedicato alla stampa e alla trasformazione torna a Fiera Milano, dal 3 al 6 maggio 2022.

Presso lo stand D18 del padiglione 11P, il team di esperti di Xeikon sarà a disposizione per esporre l'intero portafoglio di tecnologie di stampa per i settori dell'industria grafica, delle etichette e degli imballaggi.

L'industria della stampa si prepara a incontrarsi di nuovo a Print4All e Xeikon riafferma la sua volontà di partecipare alle fiere e sottolinea quanto sia importante poter stringere contatti di persona.

“Siamo molto entusiasti di poter finalmente parlare con i visitatori faccia a faccia in questa importante fiera dopo gli ostacoli degli ultimi due anni – è il commento di Domenico Beraldi, Sales Manager Graphics Arts –. Xeikon ha sempre una grande storia da raccontare e, naturalmente, continuiamo a innovare e a sviluppare applicazioni di settore specifiche che offriranno ai nostri clienti un vantaggio competitivo e li aiuteranno a creare soluzioni sostenibili per i loro clienti proprietari di marchi.”

Lo stand sarà ricco di informazioni e campioni di stampa che dimostrano la

potenza della stampa digitale per un'ampia varietà di applicazioni di alta qualità, come i libri su richiesta, la decorazione di carta da parati e l'esposizione nei punti vendita per il mercato dell'industria grafica; poi etichette autoadesive, imballaggi flessibili, sacchetti, astucci pieghevoli, etichette IML e bicchieri di carta per il settore delle etichette e degli imballaggi.

Saranno inoltre mostrati dei video dedicati alla nostra tecnologia per consentire ai visitatori di vedere le macchine da stampa Xeikon in azione e fare ulteriori domande.

Un angolo sarà completamente dedicato a IDER: la rivoluzionaria macchina da stampa inkjet a base acqua di Xeikon per imballaggi in cartone ondulato. Questa tecnologia sicura per gli alimenti e conforme alle normative è il risultato di oltre 30 anni di competenza digitale di Xeikon abbinata alla profonda conoscenza di Flint Group nella produzione di cartone ondulato, per trasformare il mercato della post-stampa.

Beraldi conclude: “Penso di parlare per tutti quando dico che siamo tutti un po' stanchi di incontri virtuali. La tecnologia della comunicazione è stata una vera e propria ancora di salvezza durante la pandemia, ma poter parlare ai clienti di persona è vitale per continuare a dare impulso al nostro settore, e non vediamo l'ora di accogliere tutti al nostro stand a Print4All.” ■

“Being able to speak to customers in person is vital”

Zeikon to highlight breath of opportunities for digital print at Print4All 2022

Xeikon has confirmed its participation at Print4All 2022. The major Italian printing and converting show returns to Fiera Milano on 3–6 May 2022 following a four year break. Setting up shop in Hall 11P on stand D18, the Zeikon expert team will be on hand to discuss the full portfolio of printing technologies for the graphic arts and labels and packaging sectors. As the print industry gets ready to meet again during the Print4All exhibition, Zeikon reaffirms its commitment to trade shows and the importance of having the opportunity to network in person.

“We are very excited to finally be able to speak to visitors face-to-face at this important show after the challenges of the past two years – said Domenico Beraldi, Sales Manager Graphics Arts –, Zeikon

always has a great story to tell, and naturally, we continue to innovate and develop industry specific applications that will give our customers a competitive edge and help them create sustainable solutions for their brand owner customers.”

The stand will be packed with information and print samples that demonstrate the power of digital print for a wide variety of high quality applications, such as books on demand, wallpaper decoration, and point-of-sale display for the graphic arts market, and self-adhesive labels, flexible packaging, pouches, folding cartons, in-mold labels and paper cups for the labels and packaging sector. There will also be technology videos running to allow visitors to see Zeikon presses in action and ask more questions.

One corner will be fully dedicated to IDERA – Zeikon’s breakthrough water-based inkjet press for corrugated packaging. The food safe and regulatory compliant technology builds on Zeikon’s 30+ years of digital expertise coupled with Flint Group’s deep knowledge of corrugated manufacturing to offer a transformation of the post-print market.

Beraldi concludes, “I think I speak for everyone when I say that we are all a little tired of connecting virtually. While communication technology has been a real lifeline during the pandemic, being able to speak to customers in person is vital to keeping the heart of our industry beating strong, and we can’t wait to welcome everyone to our stand at Print4All.” ■

www.zeikon.com



Prestazioni di stampa di **alta qualità**

Asahi Photoproducts porta la sostenibilità a Print4All di Milano



www.asahi-photoproducts.com

Asahi Photoproducts, azienda pioniera nello sviluppo di lastre flessografiche fotopolimeriche, ha comunicato che presenterà all'imminente fiera Print4All soluzioni che incrementano la sostenibilità della stampa flessografica. In programma dal 3 al 6 maggio 2022 a Fiera Milano, Print4All offre ai partecipanti l'opportunità di immergersi nel mondo della stampa, compresi i settori della trasformazione, della stampa di imballaggi e delle etichette. Asahi Photoproducts si troverà nel padiglione 9, stand P17 – R18 della fiera.

“Non vediamo l'ora di incontrare i clienti di lunga data e conoscerne di nuovi in questo importante evento in presenza – è il commento di Andrea Bel-

lioli, direttore della filiale italiana –. Chi verrà a visitarci allo stand si renderà conto del nostro impegno per la sostenibilità, specialmente con l'innovativa linea di lastre flessografiche CleanPrint lavabili con acqua. Parleremo con i visitatori delle loro specifiche esigenze flessografiche, e avremo esperti nello stand che possono proporre le migliori soluzioni per il loro futuro. Si preannuncia un appuntamento entusiasmante!”

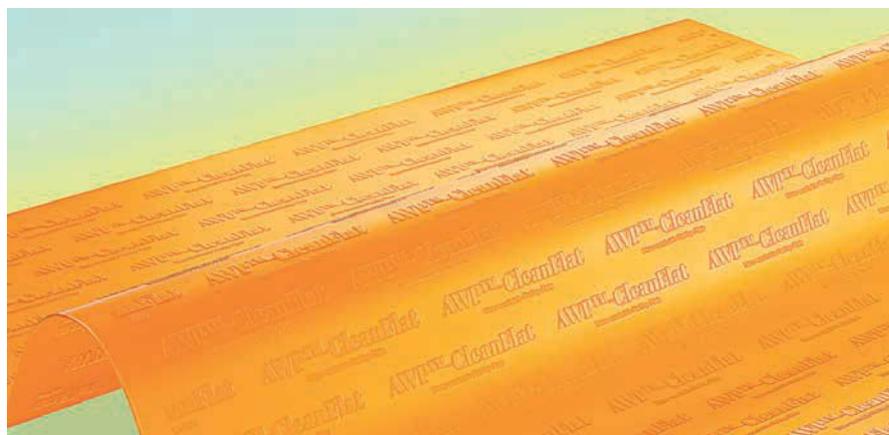
I solventi non servono più

Le lastre flessografiche lavabili con acqua Asahi CleanPrint AWP non richiedono solventi di lavaggio a base di COV, consumano meno energia nel processo di produzione e sono pronte per la stampa in tempi più brevi rispetto alle lastre basate su

solventi COV. La capacità della tecnologia delle lastre fotopolimeriche flessografiche lavabili con acqua Asahi CleanPrint di fornire prestazioni di stampa di alta qualità è il risultato della progettazione chimica dei fotopolimeri di Asahi. La tecnologia di lavaggio ad acqua è inoltre caratterizzata da una lastra a bassa tensione superficiale, che si traduce in una maggiore efficienza della macchina da stampa e meno scarti di stampa. Tutti questi elementi ne fanno le lastre flessografiche più sostenibili del settore. Inoltre, le lastre CleanPrint AWP-DEW offrono una stampa di altissima qualità grazie alla loro messa a registro precisa e alla capacità di garantire un perfetto equilibrio tra alte luci e fondi pieni.

Asahi presenterà due componenti della famiglia CleanPrint con lavaggio ad acqua:

- AWP-DEW offrono una stampa di altissima qualità grazie alle migliori alte luci della categoria e all'ottimo equilibrio con fondi pieni omogenei.



- Le lastre AWP-CleanFlat sono la nostra nuova soluzione FlatTop pronta per l'uso con lavaggio ad acqua, con un'uniformità di alta qualità in macchina da stampa per tirature più elevate, compreso l'uso su supporti abrasivi. La soluzione offre inoltre produzione di

stampa efficiente, scarti di stampa ridotti e buona densità dei fondi pieni.

- Entrambe le lastre offrono un miglioramento sostenibile in termini di impronta di carbonio prodotta dagli stampatori, aumentando al contempo l'efficienza della stampa. ■



FREE copies of Flexo Gravure & Converting

Our address is: F&C Magazine - Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano (Italy)

E-mail: rfeditore@libero.it

I would like to receive (continue receiving) this magazine Yes () No ()

What is the primary converted product or package type manufactured by your firm?

(Check Only One):

Flexible Packaging Unprinted Rolls, or Sheet: of Paper, Paperboard, Film or Foil Coated, Laminated, etc.

Tapes / Labels / Tag Paperboard Packaging: Folding Cartons, Corrugated Containers, Sanitary Food Container, Setup Paperboards, Boxes & Pressed & Moulded Pulp Goods

Types of converting processes as this location: (Check all that apply)

Flexographic Printing Rotogravure Printing Offset Printing Coating/Laminating Slitting/Sheeting Forming/Gluing

Film Extruding

Name

Company

Address

Zip City State

.....

Riservato esclusivamente agli operatori esteri
Reserved exclusively for foreign operators



RSP SYSTEM 2.0 PIU' VELOCE, PIU' AFFIDABILE

Per fustelle flessibili dirette RSP e fustelle flessibili di registro RSP.

- Cordonatura
- Taglio
- Mezzo Taglio
- Perforazione

Per la tua Stampa Offset.

Senza dover ricorrere ad una macchina aggiuntiva, ad altro personale e a lunghi processi di lavorazione.

High-quality print performance

Asahi Photoproducts
brings sustainability
to Print4All in Milan

Asahi Photoproducts, a pioneer in flexographic photopolymer plate development, today reported it will be featuring solutions that increase sustainability of flexo printing at the upcoming Print4All trade show. Scheduled for the 3rd to 6th of May 2022 at Fiera Milano, Print4All offers an opportunity for attendees to immerse themselves in the world of print, including converting, package printing and labeling. Asahi Photoproducts will be located in Pavilion 9, Stand P17 – R18 at the show.

“We are looking forward to connecting with long-term customers and meeting new ones at this important in-person event – says Andrea Belloli, Italian Branch Manager –. Visitors to our stand will see a reflection of our dedication to sustainability, especially with our innovative line of water-washable CleanPrint flexo plates. We will be discussing their specific flexographic needs with visitors, and will have experts on

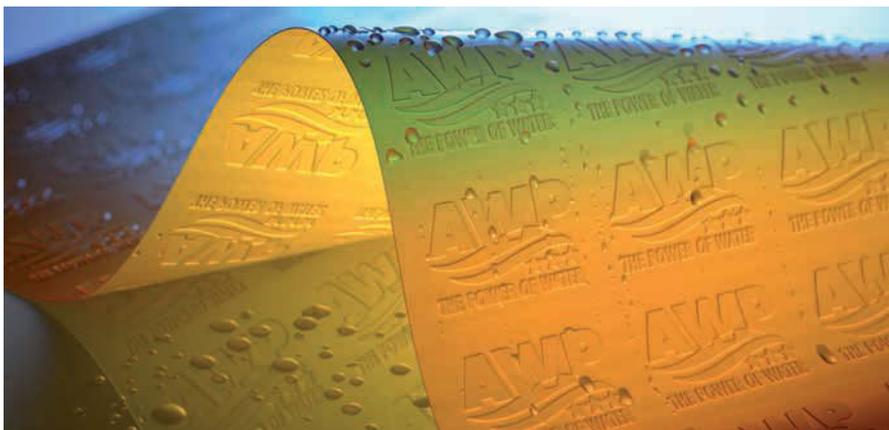
the stand that can recommend the best solutions for them moving forward. It is shaping up to be an exciting show!”

No Solvents Required

Asahi AWP CleanPrint water-washable flexographic plates are processed without VOC-based washout solvents, they use less energy in the production process and deliver a faster time to press than VOC solvent-based plates. Asahi’s CleanPrint water-washable flexographic photopolymer plate technology’s ability to deliver high-quality print performance is a result of its engineered photopolymer chemistry design. The water-wash technology also features a low surface energy plate resulting in higher printing press efficiency and less printing wastage. All of these elements make them the most sustainable flexographic plates in the industry. In addition, AWP-DEW CleanPrint plates deliver extremely high-quality print due to their precise registration and ability to deliver perfect printing balance between highlights and solids. Asahi will be showing two members of the water-wash CleanPrint family:

- AWP-DEW plates deliver extremely high-quality print due to their best-in-class finest highlights and good balance with homogenous solids.
- AWP-CleanFlat plates are our new out-of-the-box water-washable FlatTop plate solution with high-quality printing press consistency for longer runs, including the usage on abrasive substrates. The solution also delivers an efficient print production, reduced print waste and good solid ink density.
- At the same time, both plates result in a sustainable improvement of the printer’s carbon footprint, increasing print efficiency. ■

www.asahi-photoproducts.com



Personalizzare e nobilitare le etichette in un solo passaggio

Le tecnologie Cartes
al Print for All 2022
Pad. 11 - stand n15 r18

www.cartes.it

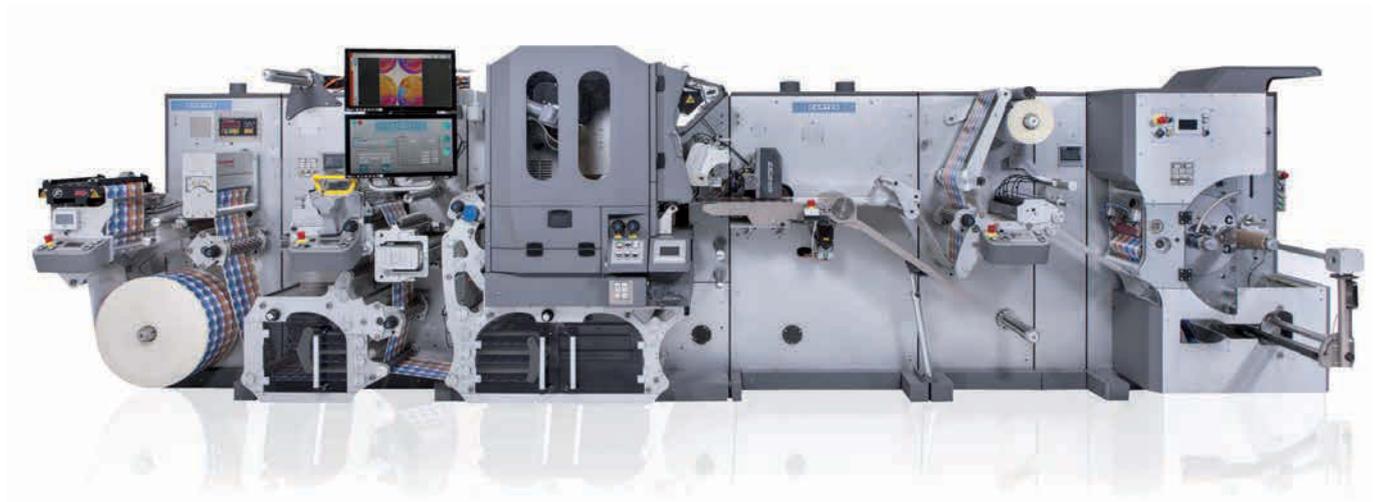
La più recente ed innovativa tecnologia di CARTES è l'unità Jet D-Screen per nobilitazione digitale, che semplifica la creazione di effetti di rilievo multilivello come verniciatura a registro, stampa Braille ed applicazioni di sicurezza, effetti tattili complessi e ad alti spessori, applicazione foil ad altissima precisione ed effetti di oro colato con dettagli finissimi. Disponibile per le serie GEMINI e GT360, consente di personalizzare e nobilitare le etichette in un solo passaggio, con un costo certo, senza spese di impianto, con avviamento immediato e nessuno spreco di materiali.

Inoltre, il nostro famoso sistema di fustellatura e converting LASER, disponibile nelle versioni a sorgente singola o doppia, alimentato da tecnologia laser semi-sigillata da 350 W, offre una durata illimitata con potenza e qualità di taglio costanti, adatto per carta e film, nonché per etichette frontali senza supporto (linerless). Insieme alla tecnologia Laser, CARTES offre svariate soluzioni il cui obiettivo è automatizzare i processi, come la lettura automatica dei codici a barre, il riavvolgimento a torretta e il sistema di taglio automatico che completano un abbinamento perfetto per nobilitazione e finishing della stampa digitale. ■

GE362JJ
*Macchina per nobilitazione digitale
configurata con due unità Jet D-Screen,
dispositivo per trasferimento di foil
per metal doming e applicazioni foil
estremamente dettagliato*



Personalize & beautify labels in just one-step



GE362 WL

Laser Converting machine with Flexo coating, Automatic job Change Over, Invisible Laser Cutting and Turret Rewinding systems ready for web-to-print processing

Cartes newest technologies

@ print for all 2022

Pad. 11 - stand n15 r18

www.cartes.it

Presenting CARTES newest technology, the Jet D-Screen unit for digital embellishment, which make easy to create multi-layer effects such as spot coating, complex tactile raise volumes and braille printing as well as very detailed foil and metallic doming transferring.

Available for GEMINI and GT360 Series, also allows to personalize & beautify labels in just one-step, with no tooling costs, immediate start-up and no material waste.

In addition, our well know Laser converting system, available in Single or Double head versions, powered with 350W Semi-Sealed sourcing technology that provides an unlimited lifetime with a constant power and cutting quality, suitable for paper & film as well as for liner-less face stock processing with also all proper gadgets to automate processes, like the Automatic Barcode Reading, Turret Rewinding and the Auto-slitting systems, all them completing a perfect match with roll to roll digital press concept. ■

Scrupolo e attenzione alla qualità del prodotto

Intervista al dott.
Vincenzo De Luca,
titolare della
Italian Printing Inks
con sede a Marcianise.
Si chiama come nonno
Vincenzo, che nel 1964
fondò l'azienda

D. Dott. De Luca, la storia della sua azienda è iniziata nel 1964; come vive nel quotidiano la responsabilità di portare il nome di un'importante famiglia, che ha contribuito per tanti decenni allo sviluppo del comparto grafico?

R. Nel 1964 inizia a Napoli la prima produzione di inchiostri offset; era una produzione artigianale, sempre fatta con scrupolo e attenzione alla qualità del prodotto di cui mio Nonno aveva come cultura. Dopo anni di espansione dovuta in larga parte alla commercializzazione in rivendita dei prodotti anche di pre stampa, da 10 anni ad oggi ho deciso un'inversione di

rotta, riprendere il progetto originale di azienda e di commercializzare solo quello che IPINKS produce, in modo da avere la piena tracciabilità e coscienza del prodotto immesso sul mercato per rispondere tempestivamente ed in maniera diretta alle problematiche della clientela. La responsabilità del prodotto è per l'azienda la chiave della reputazione aziendale e personale.

D. Nel 2024 ricorrono 60 anni, da quando la famiglia De Luca ha iniziato ad operare nel settore grafico. Quali sono i programmi di sviluppo della società in vista di questo importante traguardo?

www.ipinks.it



R. Dal 2013, con l'unificazione delle produzioni di offset e flessografia base acqua, nel capannone dell'IPINKS si è puntato tantissimo sulla ricerca di materiali rinnovabili, sostenibili e alternativi per la produzione di inchiostri da stampa. È questa la chiave del successo della produzione e dei prodotti. Inoltre abbiamo attuato una customizzazione della produzione molto spinta, oltre il 70% delle vendite e su prodotti messi a punto per le esigenze del cliente specifico (supporto, velocità, lavorazioni successive, resitenze ecc.). Dal 2020 è partita la produzione prima delle vernici UV poi degli inchiostri UV. Dal 2021 la produzione delle vernici base



acqua per macchine offset. Il focus aziendale oggi è sugli inchiostri per imballaggio alimentare primario. I programmi di sviluppo sono soprattutto sui prodotti UV e Flessografia base acqua.

D. Sappiamo che la vostra azienda ha sempre riservato molta attenzione al tema della sostenibilità ambientale; continuerete ad impegnarvi in questo ambito, che tutela anche la salute dei lavoratori?

R. Oltre all'impegno per la tutela della salute dei nostri lavoratori ci impegnamo fortemente per la salute degli operatori che utilizzano i nostri prodotti, la continua ricerca di materiali alternativi ci porta spesso a immettere sul mercato prodotti meno aggressivi per persone e ambiente rispetto a quelli della concorrenza europea. Questo lo si evince confrontando le schede di sicurezza dei prodotti.

D. La ricerca del particolare, l'impiego di materie prime di qualità, sono da sempre un punto di vanto della Italian Printing Inks; questa politica tesa ad offrire il meglio, è stata premiata dai clienti?

R. Materie Prime di qualità, ripetitività customizzata del prodotto e rapporto diretto col cliente sono i nostri punti di forza. I clienti vanno e vengono, da noi diventano Partner o Amici.

D. Quali sono i vostri mercati di riferimento?

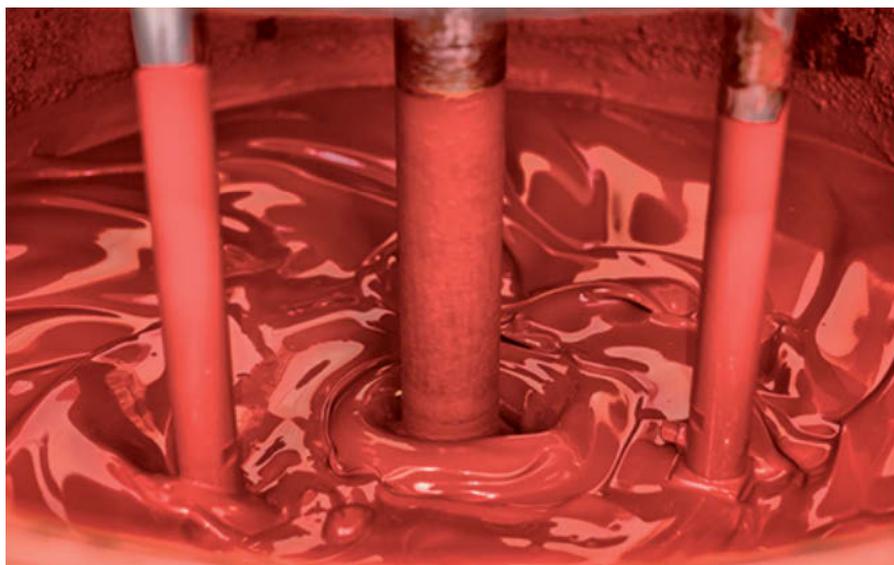
R. Il principale mercato dopo l'Italia è il bacino del Mediterraneo.

D. Avete in programma altre partecipazioni fieristiche dopo Print4All?

R. Sicuramente parteciperemo a Drupa.

Ringraziamo il nostro intervistato per il tempo che ha voluto dedicarci e per l'attenzione riservataci. Siamo certi che alla sua guida la Italian Printing Inks contribuirà a portare avanti, e ad assicurare un futuro di crescita, all'azienda fondata e portata avanti in tutti questi anni dalla famiglia De Luca.

Roberto Fronzuti ■



Care and attention to the **quality** of the product

*Interview with
dr. Vincenzo De Luca,
owner of the Italian Printing
Inks based in Marcianise,
(Naples industrial zone).
His name is the same
as the grandfather Vincenzo,
who Established
the Company in 1964*

Q. Dr. De Luca, the history of your company began in 1964; How do you live the responsibility to have the name of an important family, which has contributed to the development of the graphics arts sector for many decades?

A. *In 1964 start the first production of offset inks in Naples; it was an artisanal production, always made with care and attention to the quality of the product that my grandfather had as a culture. After years*

of expansion, due also at the marketing of prepress products, from 10 years till now I have decided to take a turnaround, to resume the original company project and sell on the market only what IPINKS produces in order to have full traceability and awareness of the product placed on the market to respond promptly and directly to customer problems. Product responsibility is for us the key of the corporate and personal reputation.



Q. In 2024 there will be 60 years, since the De Luca family started operating in the graphics arts sector. What are the company's development programs in the era of this important milestone?

A. Since 2013, with the offset and water-based flexo inks production in the IPINKS plant, the focus was placed on the search for renewable, sustainable and alternative raw materials for the production of printing inks. This is the key to the success of production and products. We have also implemented a very drive production customization, over 70% of sales are on products developed for the specific customer's needs (substrate, speed, post-print processing, resistances, etc.). From 2020 the production of UV OPV and then of UV inks started. From 2021 the production of water-based OPV for offset machines. The company target today is on primary food packaging inks. The development programs are mainly on UV and water-based flexography products.

Q. We know that your company has always paid a lot of attention to the issue of environmental sustainability; will you continue to work in this area, which also safeguard the health of employees?

A. In addition to the commitment to protect the health of our employees, we are strongly committed to the health of the end users of our products, the continuous research for alternative materials often leads us to place on the market products that are less aggressive for people and the environment than the European competitors ones. This can be seen by comparing the safety data sheets of the products.

Q. The research for the detail, the selection of quality raw materials, have always been a point of pride of Italian Printing Inks; Has been this policy of the best quality offering rewarded by customers?

A. Quality raw materials, repeatability of customized product and direct relationship with the customer are our strengths. Customers come and go, with us they become Partners or Friends.

Q. What are your target markets?

A. The main market after Italy is the Mediterranean zone.

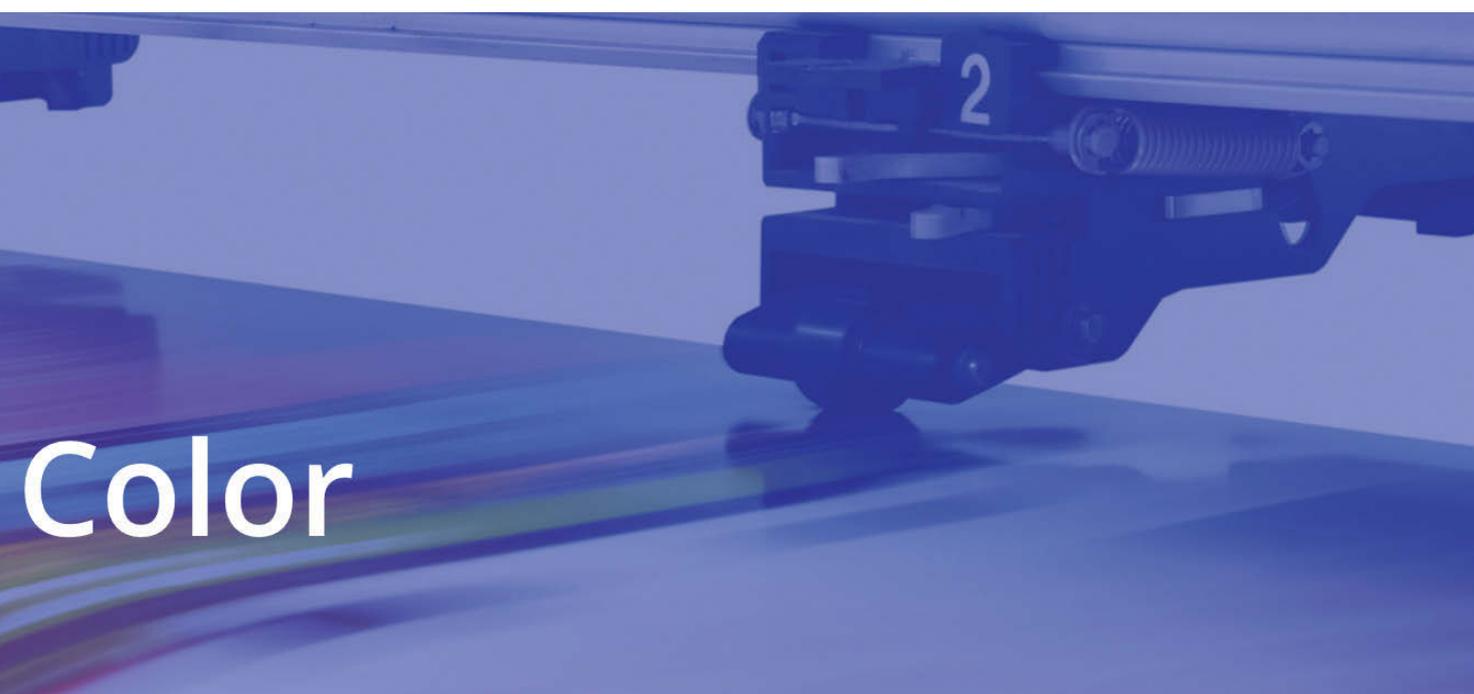
Q. Are you planning to participate in trade fairs after Prit4All?

A. We will certainly participate in Drupa.



We thank our interviewee for the time he has dedicated to us and for the attention he has given us. We are sure that under his leadership the Italian Printing Inks will help to advance, and ensure a future of growth, to the company founded and carried on over the years by the De Luca family.

Roberto Fronzuti ■



Color

Spazio alla **creatività** con **LI220**

Mida lancia un nuovo sistema per etichette multilayer, RFID e NFC

www.erregielle.com

Mida Maquinaria, apprezzato brand di macchine per la produzione e la finitura di etichette a bobina, lancia nel mercato un sistema di applicazione label-on-label la cui versatilità sta riscuotendo notevole successo tra i converter italiani. Ma quali sono gli ambiti d'uso del macchinario?

Ci risponde Marco Riva, direttore tecnico di Erre.Gi.Elle. srl, azienda partner per l'Italia di Mida Maquinaria da oltre vent'anni:

“LI220 è un sistema con caratteristiche innovative e che lo distinguono dalle soluzioni presenti nel mercato. Può essere utilizzato per etichette alimentari, co-





Alcuni esempi di etichette prodotte con la macchina

smetiche, farmaceutiche ed industriali. Anzitutto la caratteristica che distingue LI220 da altri sistemi è la possibilità di lavoro su etichette già finite, con alta precisione di registro tale da consentire applicazioni a bordo vivo, tutto questo con velocità di lavoro elevate, fino a 70 metri al minuto. L'uso di etichette finite anziché del semilavorato permette di evitare sprechi di produzione, infatti basti pensare a quanti costosi tag RFID o NFC vadano sprecati nelle lavorazioni di finitura successive al classico inserimento con sistemi delam/relam”.

LI220 è in grado, inoltre, di creare etichette enologiche ed olearie multistrato, di grande effetto tattile e visivo, partendo da due bobine di etichette anche con passo differente tra di loro e senza ulteriori passaggi in linee di finitura. Le etichette

possono essere sovrapposte oppure affiancate in senso longitudinale o trasversale, facendo così confluire in unica bobina etichette prodotte con tecnologie o materiali differenti tra loro.

“I nostri Clienti stanno già studiando nuovi effetti grafici e combinazioni creative di materiali, in modo da potersi distinguere dai propri competitor – prosegue Marco – la cosa interessante è che con LI220 possono accedere a moltissime lavorazioni di tendenza senza dover sostituire o aggiornare le proprie linee di stampa o finitura”.

Ci sono altri ambiti di applicazione “inaspettati”?

“Durante le prime demo abbiamo risolto con successo vari problemi che ci

sono stati sottoposti, tra i quali il recupero di etichette con liner danneggiato da eccessiva pressione di fustellatura; in questo caso, lo spostamento delle etichette su un nuovo liner consente di risolvere il problema in modo rapido ed economico. Oppure si possono produrre etichette su una macchina rotativa utilizzando cilindri stampa esistenti, per poi traslare con LI220 le etichette su un nuovo liner, variandone il gap. Questo permette di completare il lavoro in tempo reale senza l'acquisto di nuovi formati di stampa”.

LI220 può essere usata anche per etichette promozionali e peel&reveal, anticontroffazione ed applicazione di sigilli. Qual è stato finora l'ambito di applicazione più inaspettato?

“Un'etichetta di alto pregio per un liquore, destinata però ad una bottiglia di vetro smerigliato. Le caratteristiche del vetro non consentivano una corretta adesione dell'etichetta, ma questo fattore non era stato segnalato dal progettista grafico al converter. Una situazione abbastanza spinosa perché poteva potenzialmente portare a discussioni; infatti, il lotto di etichette era già stato prodotto e sarebbe stata dispendiosa una lavorazione ex-novo. Le etichette esistenti sono state quindi applicate con LI220 su una base adesiva con caratteristiche idonee alla superficie da etichettare. Problema risolto ed il converter ha fatto un figurone”.

LI220 può essere equipaggiata anche con sistemi di controllo qualità e moduli di marcatura inkjet.

“Anche qui – termina Marco – la lavorazione su etichette finite ed il sistema label-saver di LI220 permettono di abbattere gli scarti di produzione e minimizzare il rischio di perdita della sequenzialità del dato variabile”.

La LI220 è disponibile per prove presso la showroom di Erre.Gi.Elle. ad Osnago (LC); la macchina è idonea ad Industria 4.0 e disponibile sia in leasing che in noleggio. ■

ERRE.
GI.ELLE.

TrojanLabel

T2-C

Piccola ma Tosta



**Mai stato
più facile
stampare
etichette
a bobina!!**



Erre.Gi.Elle. srl - Via Olivetti, 5 c/d - 23875 Osnago (LC)
Tel. +39 039.58006 - info@erregielle.com - www.erregielle.com

Space for **creativity** with **LI220**

Mida launches
a new system for multilayer,
RFID and NFC labels

Mida Maquinaria, the renowned brand of label printing and finishing machines, has launched a label-on-label application system whose versatility is proving very popular with Italian converters. However, what are the areas of use of this machine? Marco Riva, technical director of Erre.Gi.Elle. Srl, Mida Maquinaria Partner Company for Italy for over twenty years, tells us:

“The LI220 is a system with innovative characteristics which set it apart from other solutions on the market. Suitable for use on food, cosmetic, pharmaceutical and industrial labels. First, the feature that distinguishes the LI220 from other systems is the possibility of working on already finished labels, with such high registration accuracy as to allow live-edge applications, all this at high working speeds of up to 70 metres per minute. The

www.erregiella.com





Are there other “unexpected” application areas?

“During the first demos, we successfully solved various problems that were submitted to us, including the recovery of labels with a liner damaged by excessive die-cutting pressure; in this case, moving the labels to a new liner solves the problem quickly and economically. Alternatively, labels can be produced on a rotary machine using existing printing cylinders and then transferred to a new liner with the LI220, changing the label gap. This allows you to complete the job in real time without having to buy new print formats”.

The LI220 can also be used for promotional and peel-and-reveal labels, anti-counterfeiting and seal application. What has been the most unexpected application so far?

“A high quality label for a liqueur, but meant for a frosted glass bottle. The glass properties did not allow the label to adhere correctly, although the graphic designer did not point out this factor to the converter. This was quite a tricky situation because it could potentially lead to discussions, as the batch of labels had already been produced and it would have been costly to rework them. The existing labels were then applied with LI220 to an adhesive base with suitable characteristics for the surface to be labelled. Problem solved and the converter looked great”.

The LI220 can also be equipped with quality control systems and inkjet marking modules.

“Here too – concludes Marco – the processing on finished labels and the LI220’s label-saver system make it possible to reduce production waste and minimize the risk of loss of variable data sequencing”.

The LI220 is available for testing at the Erre.Gi.Elle. showroom in Osnago (LC); the machine is suitable for Industry 4.0 and available for leasing or renting. ■

use of finished labels instead of semi-finished products avoids production waste, just think of how many expensive RFID or NFC tags are wasted in the finishing processes following the classic insertion with delam/relam systems”.

The LI220 is also able to create multi-layer wine and olive oil labels, with a great tactile and visual effect, starting from two reels of labels, even with different length, and without further steps in the finishing lines. Labels can be overlapped or placed side-by-side

in a longitudinal or transverse sense, so that labels produced with different technologies or materials are integrated into a single reel.

“Our customers are already studying new graphic effects and creative combinations of materials, so they can distinguish themselves from their competitors – continues Marco – the interesting thing is that with the LI220 they can access many trendy processes without having to replace or update their printing or finishing lines”.

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

3 - 6 MAGGIO 2022
FIERA MILANO RHO

Con le nostre pubblicazioni **F&C Magazine** e **Stampare**
Vi attendiamo al nostro stand (Pad. 9 - Stand C23)
Le riviste saranno distribuite
IN OMAGGIO
a tutti i visitatori

*With our publications **F&C Magazine** and **Stampare**
We are waiting for you at our stand (Hall 9 - Stand C23)
The magazines will be distributed
for **FREE**
to all visitors*

F & C
Flexogravure & Converting
magazine

Stampare
STAMPARE
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

Tecnologia intelligente, sostenibile e interconnessa

ICOM si affida alla macchina da stampa digitale HP per imballaggi in cartone ondulato per offrire soluzioni di imballaggio sostenibili avanzate e efficienti

www.hp.com
www.icomspa.it

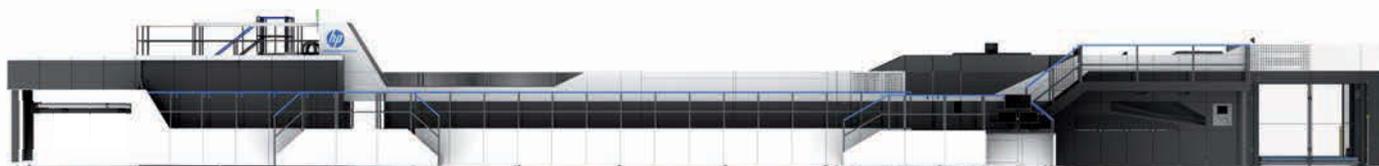
ICOM S.P.A., uno dei principali produttori italiani di imballaggi in cartone ondulato, ha compiuto il primo passo nel suo percorso di trasformazione digitale grazie all'acquisizione di una macchina HP PageWide C500. Attraverso questo nuovo investimento nella tecnologia digitale, ICOM intende migrare i volumi chiave dalla sua produzione di imballaggi flessografici per offrire ai suoi clienti soluzioni digitali avanzate.

Fondata nel 1973, ICOM vanta oltre 40 anni di esperienza nel settore della stampa ed è considerata uno dei migliori produttori nel settore degli imballaggi in cartone ondulato. Produce una vasta gamma di applicazioni principalmente per clienti del settore food and beverage, tra cui brand italiani come Colussi, De Cecco, Parmareggio e Ariston. La macchina da stampa appena acquisita sarà installata nello stabilimento ICOM di Perugia nel maggio 2022.

La migrazione di ICOM dalla stampa flexo a quella digitale rientra nel suo piano

di efficienza operativa e di potenziamento del suo profilo di sostenibilità, in linea con la crescente tendenza dei principali fornitori di imballaggi in cartone ondulato. Grazie alle robuste funzionalità di HP C500, ICOM offrirà imballaggi sostenibili con volumi di stampa da brevi ad elevati, infinite possibilità creative, qualità di stampa offset, risparmiando al contempo sui costi.

“Siamo lieti di collaborare con HP e di passare al digitale grazie a una tecnologia intelligente, sostenibile e interconnessa, nel rispetto dei principi dell'Industria 4.0. In questi periodi di cambiamento e di aumento della domanda, la macchina da stampa C500 ci permetterà di offrire ai nostri clienti una nuova serie di servizi e di beneficiare di catene di fornitura ottimizzate, di risparmiare sui costi e di rimanere sostenibili”, ha dichiarato Tommaso Costantini, titolare e direttore commerciale di ICOM.



Progettata con un occhio di riguardo nei confronti dell'ambiente, la C500 consentirà anche a ICOM di realizzare imballaggi sostenibili, una priorità chiave per l'azienda che mira a incorporare pratiche sostenibili a ogni livello del suo processo produttivo. Avvalendosi della macchina da stampa HP PageWide C500, ICOM può stampare su una varietà di materiali riciclabili e ridurre le eccedenze e le scorte obsolete, stampando solo ciò che è necessario.

“È entusiasmante notare come ICOM stia compiendo il passo per avviare un modello di business digitale nel proprio mercato grazie all'output di alta qualità, al flusso di lavoro e all'efficienza offerti dalla macchina da stampa C500 – ha dichiarato Danilo Airaghi, Sales Manager Italy, HP PageWide Industrial Corrugated –. L'acquisto della C500 da

parte di ICOM contribuirà anche a far crescere il suo business, rispondendo alle nuove sfide del mercato che richiedono una rapida reattività ad una elevata qualità”.

La macchina da stampa HP C500, basata sulla tecnologia HP Thermal Inkjet, offre una qualità di stampa offset per un'ampia gamma di applicazioni di imballaggio e display in cartone ondulato su fogli trattati e non trattati, offrendo testi e codici a barre nitidi, transizioni di tono uniformi e colori vividi, per volumi di stampa litografici e flexo da bassi ad alti. Progettata per la produzione di stampe di alta qualità in ambienti di produzione complessi, la macchina stampa a 75 metri lineari/min (246 piedi lineari/min) con la massima qualità di stampa con una risoluzione di 1200 npi utilizzando un milione di ugelli. La macchina da stampa HP C500 riduce

il costo di produzione delle confezioni e apre nuove opportunità di business grazie alla flessibilità digitale, alla stampa direct-to-board e alla produzione di volumi scarsi.

Un altro vantaggio chiave della macchina da stampa C500 è il suo utilizzo di inchiostri originali a base d'acqua, che garantisce ai clienti di ICOM la tranquillità di sapere che i suoi imballaggi sono conformi ai requisiti di sicurezza degli alimenti e degli imballaggi sensibili, come USDA FDA 21 CFR, la guida Nestlé, l'ordinanza svizzera ed EuPIA. La tecnologia degli inchiostri a base d'acqua HP è al 100% priva di sostanze chimiche reattive ai raggi UV e consente una stampa non a contatto robusta e affidabile sia per gli imballaggi primari che per quelli secondari, senza bisogno di ricorrere a proiezioni aggiuntive. ■

**CONNECT
YOUR BUSINESS**

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettete subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

mullermartini.com

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI

Smart, sustainable and interconnected technology

ICOM invests in the HP digital corrugated press to offer advanced and cost-effective sustainable packaging solutions



www.hp.com
www.icomspa.it

ICOM S.P.A., a leading Italian producer of corrugated packaging, has taken its first investment in its digital transformation journey, purchasing an HP PageWide C500 digital corrugated sheet-fed press. With this new investment in digital technology, ICOM is looking to migrate key volumes from its flexo packaging production to offer its customers advanced digital solutions.

Founded in 1973, ICOM has over 40 years' experience in the printing industry and is considered a top producer of corrugated packaging. It produces a wide range of applications for customers primarily in the food

and beverage industry, including Italian brands such as Colussi, De Cecco, Parmareggio and Ariston. The newly acquired press will be installed at ICOM's plant in Perugia in May 2022.

ICOM's migration from flexo to digital printing is part of its plan for operational efficiency and improvement of its sustainability profile, following a growing trend among leading corrugated packaging providers. With the HP C500's robust capabilities, ICOM will offer short to high volume printing runs of sustainable packaging with endless creative possibilities at offset print quality, while saving costs.

“We are excited to collaborate with HP and advance to digital with smart, sustainable and interconnected technology, in compliance with Industry 4.0 principles. In these changing times and increasing demand, the C500 press will allow us to offer our customers a new range of services and to benefit from optimized supply chains, save on costs and remain sustainable”, said Tommaso Costantini, Owner and Commercial Director at ICOM.

Designed with environmental care in mind, the C500 will also enable ICOM to deliver sustainable packaging, a key priority for the company as it aims to embed sustainable practices at every level of its production process. With the HP PageWide C500 press, ICOM can print on a range of recyclable materials and reduce overruns and obsolete inventory by printing only what is needed.

“It’s exciting to see how ICOM is taking the leap in launching a digital business model in their market with the high-quality output, workflow and efficiency offered by the C500 press – said Danilo Airaghi, Sales Manager Italy, HP PageWide Industrial Corrugated –. ICOM’s purchase of the C500 will also contribute to growing their business, meeting new market challenges that require swift responsiveness at a high quality and cost-effectively.”

The HP C500 press, based on HP Thermal Inkjet technology, provides offset print quality for a wide range of corrugated packaging and display applications on both coated and uncoated sheets, delivering sharp text and barcodes, smooth tone transitions and vivid colors, for low to high migration volume of litho and flexo jobs. Designed for producing high quality print in demanding production

environments, the press prints at 75 linear meter/min (246 linear ft/min) in top print quality with 1200 npi resolution using one million nozzles.

The HP C500 press reduces the cost of manufacturing boxes and opens new business opportunities with digital flexibility, direct-to-board printing, and scaled volume production.

Another key benefit of the C500 press is its use of true water-based Inks, giving ICOM’s customers peace of mind that their packaging is compliant with food and sensitive packaging safety requirements such as USDA FDA 21 CFR, Nestlé guidance, Swiss Ordinance, and EuPIA. HP’s true water-based ink technology is 100% free of UV-reactive chemicals and enables robust and trusted non-contact printing for both primary and secondary packaging, requiring no additional barriers. ■

DAL 1973

INCISORIA BAROLI

CLICHÉ
in

OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA

VIA CANDOGIA 11/A 20161 MILANO

TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

www.baroli.it



NON È VERO

che la carta è nemica delle foreste.

È VERO INVECE

che la carta promuove la gestione sostenibile delle foreste e il riciclo dei propri prodotti.

Puoi stare tranquillo, in Europa sono più gli alberi piantati di quelli tagliati. Le nostre foreste, in dieci anni, sono cresciute di una superficie pari a quella dell'intera Svizzera*. E inoltre, con 2.000 chili al secondo**, la carta è il materiale più riciclato d'Europa.



NATURALMENTE 10  LA CARTA.

Two Sides è un'iniziativa della comunicazione su carta e promuove la produzione e l'uso responsabile della carta e dello stampo.

Per saperne di più visita:
www.twosides.info/it

il lato
verde
della
carta



Energy surcharge per le lastre flessografiche

DuPont Cyrel Solutions introdurrà un *energy surcharge* per le lastre flessografiche



www.cyrel.it
www.dupont.com

A partire dal 15 Aprile 2022, DuPont Cyrel Solutions applicherà un *energy surcharge* per ogni metro quadrato acquistato di lastre Cyrel.

Il team DuPont Cyrel Solutions sta continuando a contenere il forte impatto dei costi inflazionistici. Tuttavia, questo supplemento è ora necessario per mitigare l'aumento dei costi del petrolio e del gas e il relativo impatto sul costo delle materie prime affinché si possa continuare a garantire forniture e un servizio di qualità.

L'*energy surcharge* verrà applicato a partire dal 15 Aprile 2022 o secondo quanto stabilito nei contratti in vigore. L'importo dell'*energy surcharge* si baserà sulla quotazione media del petrolio Brent dei 3 mesi precedenti. Tale supplemento verrà adeguato in base alle variazioni della quotazione del petrolio in modo equo e trasparente per i nostri clienti e partner.

Informazioni su DuPont Electronics & Industrial

DuPont Electronics & Industrial è un fornitore globale di nuove tecnologie e

materiali ad alte prestazioni per i seguenti settori: fabbricazione di semiconduttori, circuiti stampati, schermi, stampa flessografica e digitale, assistenza sanitaria, aerospaziale, industriale e trasporti.

Team di ricercatori di talento ed esperti nelle applicazioni dei centri tecnologici avanzati di tutto il mondo collaborano strettamente con i clienti per fornire soluzioni, prodotti e assistenza tecnica per sviluppare tecnologie di prossima generazione.

Informazioni su DuPont

DuPont (NYSE: DD) è leader mondiale in termini di materiali e soluzioni tecnologici destinati a innovare tutti i settori industriali e la vita di ogni giorno.

I dipendenti si avvalgono di competenze tecniche e scientifiche per permettere ai clienti di portare avanti le loro migliori intuizioni e introdurre innovazioni fondamentali nei principali mercati, fra cui: elettronica, trasporti, edilizia, acqua, salute e sicurezza sul lavoro. ■

I-GIOIELLI[®]

ESPOSITORI & DISPLAY

2022



eurmoma[®]
modern material

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

Energy surcharge on flexo plates

DuPont Cyrel Solutions is applying an energy surcharge on its plates

DuPont Cyrel Solutions is implementing an Energy Surcharge to be charged for every square meter/square foot of Cyrel plate material sold, effective April 15th, 2022. The DuPont Cyrel Solutions team continues to mitigate strong inflationary cost impacts. However, the energy surcharge is now necessary to mitigate the steep rise in oil and gas costs and its impact on raw material and logistics inflation to ensure we can continue to provide reliable product supply.

The Energy Surcharge will be applied to orders effective April 15th, 2022 or as contracts allow. It will be based on the prior 3-month average of brent crude oil price for each month of orders. The surcharge will adjust with changes to oil price to address this cost challenge in a way that is fair to our customers and partners.

About DuPont Electronics & Industrial

DuPont Electronics & Industrial is a global supplier of new technologies and

performance materials serving the semiconductor, circuit board, display, digital and flexographic printing, healthcare, aerospace, industrial and transportation industries.

From advanced technology centers worldwide, teams of talented research scientists and application experts work closely with customers, providing solutions, products and technical service to enable next-generation technologies.

About DuPont

DuPont (NYSE: DD) is a global innovation leader with technology-based materials and solutions that help transform industries and everyday life.

Employees apply diverse science and expertise to help customers advance their best ideas and deliver essential innovations in key markets including electronics, transportation, construction, water, healthcare and worker safety. ■

www.cyrel.it
www.dupont.com



Non dividere, condividere

Dall'innovazione nel packaging
alla formazione innovativa:

Siropack Italia investe
nella RESPECT culture,
oggi più che mai

www.siropack.it

Siropack Italia, azienda specializzata nella produzione di macchine industriali per il packaging, è nota per il proprio approccio sostenibile al mercato e per la registrazione di brevetti, come ad esempio la tecnologia RESPECT, che risolve definitivamente il problema della sigillatura dei contenitori alimentari in PET per permetterne il completo riciclo.

Proprio sul piano dei brevetti l'azienda è stata vittima, come tante altre, delle ripercussioni del conflitto russo-ucraino: il Governo russo ha stabilito che, per lo sfruttamento di alcuni titoli di proprietà industriale i cui titolari siano aziende di origine, o con sede principale, negli Stati che hanno compiuto atti ostili nei confronti della Russia (tra i quali rientra anche l'Italia) non sia più riconosciuto alcun compenso, a partire dal 7 marzo 2022.

La situazione internazionale ha confermato all'azienda che la strada per incidere nella realtà attuale rimane quella di proseguire negli investimenti per la formazione: si delinea così la RESPECT culture di Siropack, un network di iniziative e ispirazioni per lo sviluppo condiviso.

Il modello Siropack: dal mercato alla comunità

Da anni Siropack porta avanti una politica di sostenibilità che dal settore del packaging si estende sul territorio: dal 1° giugno 2019 l'azienda in collaborazione con l'Università di Bologna ospita all'interno del proprio stabilimento TAILOR (Technology and Automation for Industry LabORatory), uno spazio per far dialogare proficuamente il mondo dell'Impresa e l'Università.

Il laboratorio è incentrato sulla ricerca e la formazione, sede di tirocini e tesi sperimentali per il Dipartimento di Ingegneria Industriale nei settori di Impianti industriali meccanici (Prof. Augusto Bianchini), Meccanica applicata alle macchine (Prof. Marco Troncosi) e Progettazione meccanica e costruzione di macchine (Prof. Giangiacomo Minak).

TAILOR è un centro su misura in cui nuovi talenti hanno la possibilità di sviluppare e applicare eccellenza scientifica. Gli ambiti di ricerca del laboratorio sono plurimi e indipendenti dal core business di Siropack Italia: l'azienda ha messo a disposizione della comunità scientifica e delle aziende locali un hub di *open local innovation*, i cui studi sono accomunati dal motto *circularity is our playground*.

RESPECT culture: la cultura che promuove la sostenibilità

La prospettiva delle ricerche comprende i tre pilastri della sostenibilità (ambientale, economica e sociale), ma Siropack li implementa integrando l'aspetto culturale per promuovere una cultura legata alla sostenibilità e garantire ad ogni cittadino accesso alla formazione e allo sviluppo delle proprie risorse culturali personali.

L'azienda, forte della propria esperienza innovativa nel settore del packaging alimentare, investe dunque per creare e diffondere una visione condivisa di rispetto ambientale dalla filiera al consumatore, dall'istruzione al mondo del lavoro, dalle istituzioni al territorio: la sostenibilità è un traguardo comune che non può prescindere da un approccio totalizzante.

TURTLE: analisi dei dati per un'economia sostenibile

I tre professori sopracitati e Jessica Rossi, ricercatrice direttrice del laboratorio TAILOR, fanno parte con l'Università di Bologna della start-up innovativa TURTLE (Technology, aUtomation and smaRt daTa for peopLE): l'obiettivo di questo spin-off universitario è quello di creare e vendere un software di gestione dei dati che permetta alle aziende di misurare oggettivamente il proprio livello di sostenibilità.

TURTLE diventa uno strumento di intervento diretto e concreto nel mondo della produzione e dell'industria, permettendo di reperire analiticamente informazioni sull'entrata di risorse nelle aziende e

la loro trasformazione in prodotto, impronta CO2, scarto e conversione energetica implementando l'utilizzo del software ViVACE, messo a punto in questi anni proprio dal team di TAILOR.

L'analisi non si limita a focalizzarsi, infatti, sul processo di produzione (*from gate to gate*), ma è uno studio che consente la misurazione della sostenibilità di tutti i processi di un'intera filiera che portano alla conversione di prodotto, il che rappresenta il vero vantaggio competitivo.

Un progetto attuale e necessario

La prima azienda a pubblicare i dati di questa verifica è stata Siropack:

“Pensavamo di essere molto avanti sulla strada della sostenibilità – ha affermato il presidente Rocco De Lucia –, ma l'analisi ci ha mostrato quanto ancora possiamo migliorarci e come sia fondamentale possedere dei dati oggettivi per programmare interventi mirati. Quando abbiamo avviato il progetto non potevamo immaginare l'urgenza determinata oggi dai costi dell'energia e delle materie prime, invitiamo pertanto i nostri colleghi imprenditori a misurarsi con questo strumento per prendere consapevolezza dell'effettiva gestione delle risorse e dei consumi nelle proprie aziende, propedeutica al risparmio energetico, all'ottimizzazione e alla riconversione dei processi produttivi”.



2022

3 - 6 maggio
PRINT4ALL
Fiera Milano - Rho
www.print4all.it

24 - 26 maggio
GULF PRINT & PACK
Dubai World Trade Centre
www.gulfprintpack.com

26 - 30 maggio
15TH PRINTPACK INDIA
India Expo Centre - Greater Noida
www.printpackipama.com

9 - 11 giugno
ETHIOPIA PLASTPRINTPACK
Addis Abeba - Etiopia
www.ppp-ethiopia.com

28 giugno - 1 luglio
LABELLEXPO ASIA
NECC - Shanghai - China
www.labellexpo-asia.com

13 - 15 settembre
LABELLEXPO AMERICAS
Chicago - Stati Uniti
www.labellexpo-americas.com

19 - 26 ottobre
K 2022
Düsseldorf - Germania
www.k-tradefair.it

10 - 13 novembre
LABELLEXPO INDIA
India Expo Centre, Delhi NCR
www.labellexpo-india.com

22 - 24 novembre
IRAQ PLASTPRINTPACK
Erbil - Iraq
www.ppp-iraq.com

29 novembre - 1 dicembre
WEST AFRICA PLASTPRINTPACK
Accra - Ghana
www.ppp-westafrica.com

7 - 9 dicembre
LABELLEXPO SOUTH CHINA
Shenzhen World Exhibition & Convention Centre, Shenzhen
www.labellexpo-southchina.com

2023

11 - 14 settembre
LABELLEXPO EUROPE
Bruxelles Expo - Belgio
www.labellexpo-europe.com

2024

28 maggio - 7 giugno
DRUPA
Düsseldorf - Germania
www.drupa.com



Appuntamenti Fieristici

Sharing the culture

From packaging innovation to innovative education: Siropack Italia invests in RESPECT culture, today more than ever



Barbara Burioli and Rocco De Lucia, Siropack holders in the TAILOR laboratory

www.siropack.it

Siropack Italia, a company specialized in the production of industrial packaging machinery, is known for its sustainable approach to the market and for registering innovative patents, such as the RESPECT technology, which definitively solves the problem of sealing PET food trays so that they can be completely recycled.

In terms of patents, the company, like so many others, has been affected by the Russian-Ukrainian conflict: the Russian government has decided that, as of 7 March 2022, no compensation will be paid for the exploitation of industrial property rights whose owners are companies based in countries (including Italy) that have committed hostile acts against Russia.

The international situation has confirmed to the company that the way to make an impact on the current circumstances is to continue to invest in education: this is how Siropack's RESPECT culture, a network of initiatives and inspirations for shared development, takes shape.

The Siropack model: from market to community

For years, Siropack has been pursuing a policy of sustainability that extends from the packaging sector to the territory: from 1 June 2019, the company in collaboration with University of Bologna hosts inside its plants TAILOR (Technology and Automation for Industry LabORatory), a space to create a fruitful dialogue between the worlds of business and of education.

The laboratory is the setting of internships and experimental theses for the Department of Industrial Engineering in the fields of Industrial Mechanical Systems (Prof. Augusto Bianchini), Applied Mechanics (Prof. Marco Troncosi) and Mechanical Design and Machine Construction (Prof. Giangiacomo Minak). TAILOR is a research center where new talents have the opportunity to develop and apply scientific excellence. The laboratory's study areas are multiple and independent of Siropack Italia's core business: the company has created an open local inno-

vation hub available to the scientific community and local companies, share the circularity is our playground motto.

RESPECT culture: the culture that promotes sustainability

The research perspective encompasses the three pillars of sustainability (environmental, economic and social), but Siropack implements them by integrating the cultural aspect to promote a culture linked to sustainability and guarantee every citizen access to education and the development of their personal cultural resources.

The company, on account of its innovative experience in the food packaging sector, invests in creating and spreading a shared vision of respect for the environment, from the supply chain to the consumer, from education to the job market, from institutions to the local area: sustainability is a common goal that cannot be separated from a comprehensive approach.

TURTLE: data analysis for a sustainable economy

The three above-mentioned professors and Jessica Rossi, researcher and director of the TAILOR laboratory, together with the University of Bologna are part of the innovative start-up TURTLE (Technology, aUtomation and smaRt daTa for peopLE): the aim of this university spin-off is to develop and sell a data management software that allows companies to objectively measure their level of sustainability. TURTLE becomes a tool for direct and concrete intervention in the field of production and industry, by implementing the use of ViVACE software, developed in recent years by the TAILOR team, and allowing analytical information on the entry of resources into companies and their transformation into products, CO2 footprint, waste and energy conversion. The analysis does not just focus on the production process (from gate to gate) but is a study that allows the measurement of the sustainability of all the

processes of an entire supply chain that lead to product conversion, which is the real competitive advantage.

A timely and necessary project

The first company to publish the data from this audit was Siropack:

“We thought we were far ahead on the road to sustainability – said President Rocco De Lucia –, but the analysis showed us how much we can still improve and how essential it is to have objective data to plan targeted actions. When we started the project, we could not imagine the urgency caused today by the cost of energy and raw materials, so we invite our fellow entrepreneurs to measure themselves with this tool to become aware of the actual management of resources and consumption in their companies, preparatory to energy saving, optimization and re-conversion of production processes”. ■

BIZZOZERO MICA SRL
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

BOXMAKERS e CUCITRICI
per blocchi di carta e per ogni imballaggio
di **ONDULATO e TRI WALL**

BOXMAKERS and STITCHERS for PAPER BLOCKS
and EVERY PACKAGING
of CORRUGATED CARDBOARD and TRI WALL

Via Verdi, 13 - 20865 USMATE - VELATE
Tel. +39 039670369 - Fax +39 0396753806

E-mail: info@bizzozeromica.it
www.bizzozeromica.it

Semplificare i flussi di lavoro complessi

Esko soddisfa la crescente domanda di trasformazione digitale accelerata grazie all'ultima versione del software



www.esko.com

Poiché l'industria dell'imballaggio continua a crescere e ad adattarsi alle reali sfide di oggi, la volatilità della catena di approvvigionamento, la mancanza di mano-dopera e l'aumento dei costi dei materiali di consumo e dell'energia, costringono i trasformatori ad accelerare la ricerca di una maggiore efficienza durante tutto il flusso di lavoro. Ecco perché il 28 marzo Esko ha lanciato una serie d'innovazioni per aiutare le aziende ad accelerare la loro trasformazione digitale e sbloccare considerevoli guadagni di produttività. Esko Release 22.03 include una serie di nuove funzionalità, come:

- Nuovo - Color Preflight di nuova generazione con Automation Engine e ArtPro+.
- Nuovo - Istruzioni di montaggio con ArtiosCAD, capace di ridurre i tempi di montaggio fino al 20%
- Nuovo - Supporto originale di Apple Silicon per ArtPro+, DeskPack e Studio

- Nuovo - ArtPro+ Digital Edition per flussi di lavoro di stampa digitale
- Nuovo - Miglioramento dell'esperienza utente e dei report di WebCenter

“Quest'ultima versione del software garantisce una serie d'innovazioni che saranno in grado di semplificare i flussi di lavoro complessi – ha affermato Jan De Roeck, Direttore del marketing, delle relazioni industriali e della strategia di Esko –. Stiamo semplificando i processi dalla progettazione strutturale fino all'analisi dei report, garantendo il controllo dei processi e un software del colore avanzato per fornire qualità e output garantiti a livelli prima irraggiungibili”.

“Le nostre continue innovazioni del software rispondono all'esigenza del mercato di processi più efficaci che colleghino i flussi di lavoro tra macchine da stampa, reparti e persino tra strutture remote – ha affermato Jan –. Molte aziende stanno ora digitalizzando molti

dei loro processi, attività e flussi di lavoro. Il nostro obiettivo è continuare a supportare questa digitalizzazione in corso, fornendo soluzioni ancora più potenti, efficaci, ma allo stesso tempo semplici e facili da usare”.

“Rispondendo a una crescente esigenza d’informazioni fruibili, questa versione include anche nuove funzionalità per consentire alle aziende di utilizzare in modo ottimale i dati – ha affermato Jan -. Per quelle organizzazioni che sono già ad un livello avanzato con la loro trasformazione digitale, raccogliere più dati possibili, offre loro la possibilità di aumentare i loro guadagni con quello che già hanno a disposizione”.

I nuovi strumenti di reporting in Automation Engine e le analisi delle attività in WebCenter aiutano a trasformare i dati in utili intuizioni aziendali che possono aiutare a plasmare un business identificando e sfruttando nuove efficienze ed eliminando ulteriori sprechi.

“Le nuove funzionalità in WebCenter, la nostra soluzione di gestione degli imballaggi, rimuovono le barriere e migliorano l’esperienza dell’utente aumentando la facilità d’uso, mentre la funzionalità di reportistica avanzata e la visualizzazione 3D dinamica servono ad attrezzare meglio i team per affrontare le sfide di oggi”, ha affermato Jan.

“La nostra stretta relazione con clienti e partner informa su come identifichiamo e rispondiamo a tendenze di mercato specifiche – ha aggiunto -. Poiché l’accuratezza e l’uniformità del colore sono preoccupazioni fondamentali per i marchi, è quindi importante fornire ai nostri clienti colori accurati, indipendentemente dalla tiratura o dal supporto, tutto ciò è di fondamentale importanza per i trasformatori d’imballaggi di oggi. Ecco perché abbiamo introdotto la nostra nuova generazione di Color Preflight in ArtPro+ e Automazione Engine”.

“Fornendo una previsione reale dei risultati di conversione del colore e con caratteristiche definite che garantiscono la qualità cromatica, non solo otteniamo una precisione di stampa, ma semplifichiamo il processo di modifica, il lavoro di corrispondenza dei colori e quindi acceleriamo l’intero processo – ha affermato Jan -. Inoltre, con Esko Release 22.03 stiamo rendendo alcune di queste innovazioni sempre più accessibili. Vogliamo rimuovere le barriere alla trasformazione digitale e garantire che tutti siano dotati dei dati, dell’analisi e dell’intelligenza di produzione per affrontare le sfide di oggi e siano preparati per le sfide emergenti di domani”.

“Ecco perché, ad esempio, la nostra nuova versione include anche una edi-

zione ArtPro+ Digital. Ciò sottolinea il nostro impegno nella produzione di stampe digitali, consentendo agli stampatori digitali di beneficiare del nostro software di editing PDF originale e di compiere i propri passi per ottenere più lavori da stampare attraverso l’automazione. Allo stesso modo, quest’ultima versione ha il supporto originale Apple Silicon per ArtPro+, DeskPack e Studio”.

“La versione 22.03 di Esko offre soluzioni in tutto il flusso di lavoro dall’ideazione alla produzione, dallo schermo all’imballaggio, proteggendo l’integrità di un’idea di progettazione o promuovendo l’efficienza attraverso il processo e riducendo la quantità di rifiuti generati – ha affermato Jan -. Questi ultimi aggiornamenti si concentrano sul consentire ai clienti di migliorare i propri processi di flusso di lavoro, sfruttando i vantaggi del cloud e accedendo alle ultime tecnologie di automazione”.

“Di fronte alle tendenze dirompenti in questo settore del mercato, continuiamo a lavorare a stretto contatto con i nostri clienti, ascoltando e sviluppando innovazioni che rispondono alle loro richieste e offrono vantaggi tangibili – ha affermato Jan -. Quest’ultima versione del software raggiunge questo obiettivo consentendo ai trasformatori d’imballaggio di godersi i vantaggi aziendali accelerati offerti dalle soluzioni Esko”. ■

F&C
Flexogravure & Converting

Stampare e F&C Magazine:
DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

Stampare Magazine

www.fc magazine.it
www.stampare-magazine.it

Streamline complex workflows

Esko continues to simplify and optimize production with emphasis on color consistency, data processing and powerful insights

www.esko.com

As the packaging industry continues to grow and adapt to the very real threats of today, supply chain volatility, labor shortages and rising consumable and energy costs all underline that converters need to accelerate their search for increased efficiencies throughout the workflow.

That's why Esko has launched a series of innovations to help businesses accelerate their digital transformation and unlock considerable productivity gains.

Esko Release 22.03 includes a host of new features, such as:

- New - Next generation Color Preflight with Automation Engine and ArtPro+
- New - Assembly instructions with ArtiosCAD, reducing assembly time by up to 20%
- New - Native Apple Silicon support for ArtPro+, DeskPack and Studio
- New - ArtPro+ Digital Edition for digital print workflows
- New - Improved WebCenter user experience and reporting

"This latest software release sees a number of breakthroughs in innovation that will streamline complex workflows – said Jan De Roeck, Esko Director of Marketing, Industry Relations and Strategy -. We are simplifying processes from structural design through to reporting analytics, ensuring process control, and advanced color software to deliver guaranteed quality and output to levels that were previously unattainable."

"Our continued software innovations respond to the market need for more effective processes that connect workflows between presses, departments, and even between remote facilities – said Jan -. Many companies are now digitizing many of their processes, tasks and workflows. We continue to support that ongoing digitization by making our solutions even more powerful, robust, yet simple to engage and user-friendly."

"Addressing a growing need for actionable insights, this release also includes new features to enable businesses to make optimal use of data – said Jan -. For those organizations who are already advanced with their digital transformation, collecting more data than ever before, we are empowering them to make more with what they have."

New reporting tools in Automation Engine and business analytics in WebCenter help to turn that data into useful business insights that can help shape a business by identifying and untapping new efficiencies and eradicating further waste.

"New additions to WebCenter, our packaging management solution, remove barriers and improve the user experience by increasing ease of use, while advanced reporting features and dynamic 3D viewing serve to better equip teams to meet today's challenges," said Jan.

"Our close relationship with customers and partners informs how we identify and respond to specific market trends –

he added –. With color accuracy and consistency being key concerns for brands – and therefore to our customers – the ability to deliver accurate color, regardless of run length or substrate, is of paramount importance to today’s packaging converters. That’s why we have introduced our next generation Color Preflight in ArtPro+ and Automation Engine.

“Delivering a true forecast of color conversion results, and with defined toll-gates ensuring color quality, it not only delivers accuracy on press but simplifies the editing process, simplifying color matching work and speeding up the entire process – said Jan –. What’s more, with Esko Release 22.03 we are making some of these innovations more accessible than ever. We want to remove barriers

to digital transformation and ensure that everyone is equipped with the data, analytics and production intelligence to meet the challenges they already face today and are prepared for the emerging challenges of tomorrow.”

“That’s why, for example, our new release also features a Digital Edition of ArtPro+. This underlines our commitment to digital print production, enabling digital printers to benefit from our native PDF editing software and take their own steps towards getting more jobs to press through automation. Similarly, this latest release has Native Apple Silicon support for ArtPro+, DeskPack and Studio.”

“Esko Release 22.03 delivers value right across the workflow from ideation to

production, be that through protecting the integrity of a design idea from screen to pack or driving efficiencies across the process and reducing the amount of waste generated – said Jan –. These latest updates are focused on enabling customers to enhance and improve their workflow processes, by leveraging the benefits of the cloud and accessing the latest in automation technology.”

“In the face of the disruptive market trends in the industry, we continue to work closely with our customers, listening and developing innovations that respond to demands and deliver tangible benefits – said Jan –. This latest software release achieves this goal by enabling packaging converters to enjoy the accelerated business benefits that Esko solutions deliver.” ■

F&C Magazine e Stampare:

Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting

www.fc magazine.it

www.stampare-magazine.it

Magazine
STAMPARE

TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

F & C
Flexogravure & Converting
magazine



Innovativo toner nella produzione di imballaggi flessibili

Zeikon presenta
la rivoluzionaria tecnologia
TITON per rispondere
alle tendenze di sostenibilità
nel settore degli imballaggi

Con lo scopo di soddisfare le esigenze del settore che richiede una stampa sostenibile e una produzione di imballaggi rispettosa dell'ambiente, Zeikon annuncia la tecnologia TITON, una nuova formula di toner che offre tutti i vantaggi degli inchiostri UV eliminando gli svantaggi.

“Il settore degli imballaggi flessibili si sta muovendo in direzione di soluzioni a base di carta più sostenibili in risposta alla forte domanda dei consumatori di alternative senza plastica – afferma Frank Jacobs, Market Intel & Senior Product Manager –. Con la nuova tecnologia TITON, Zeikon offre una soluzione sostenibile per una gamma inesplorata e più ampia di applicazioni per fornire un supporto totale ai proprietari dei marchi, ai progettisti e agli stampatori che desiderano aumentare l'uso di imballaggi a base di carta per i prodotti alimentari.”

Per uso alimentare e inodore

TITON si sviluppa partendo dal valore fondamentale della tecnologia a toner secco di Zeikon, che, grazie all'assenza di componenti liquidi (mobili), rappresenta la soluzione più sicura per gli alimenti nello scenario digitale, persino quando viene impiegata solo la carta come principale barriera funzionale. Ed è completamente inodore e insapore, per non alterare

l'esperienza del cliente al momento del consumo del prodotto. Queste caratteristiche rendono il toner TITON adatto a una vasta gamma di applicazioni a contatto indiretto e diretto con gli alimenti. Il toner TITON colpisce anche per l'eccellente resistenza a graffi e sfregamenti, all'acqua, alla luce solare, alle temperature elevate e a molte sostanze chimiche liquide, senza alcun tipo di strato protettivo come verniciatura o laminazione. Una caratteristica importante è la capacità di sopportare temperature di termosaldatura che possono raggiungere i 220-260 °C, aspetto è fondamentale per mantenere l'integrità dell'imballaggio e proteggere il prodotto. Dal momento che i proprietari dei marchi continuano a convertire gli imballaggi in pellicola alla carta, TITON può essere impiegato per stampare numerosi tipi di imballaggi flessibili per prodotti alimentari. Quando si utilizzano tipi di carta che sono rivestiti su un lato vengono realizzati borse, buste stand-up e sacchetti, oppure con rivestimento su entrambi i lati per produrre incarti utilizzati per prodotti da forno, pasticceria, zucchero, farina, aromi e spezie e caffè e tè.

Consentire ai proprietari dei marchi di passare a un imballaggio riciclabile a base di carta mette la tecnologia TITON in una posizione pionieristica nello scenario della stampa digitale e offre agli stampatori l'opportunità di ampliare le loro capacità verso applicazioni che prima non potevano essere realizzate con il digitale, integrando i loro sistemi di stampa flessografica tradizionali.

www.zeikon.com

“Con il passaggio alla stampa di imballaggi a base di carta, la domanda per la tecnologia di stampa è diventata più rigorosa in termini di sicurezza alimentare senza una barriera funzionale in plastica o laminazione plastica per proteggere la stampa stessa”, afferma Jacobs.

OEE superiore

La capacità di stampare direttamente sulla carta senza verniciatura o laminazione, in linea o fuori linea ha un impatto importante sull'OEE complessivo della stampa digitale.

La verniciatura e la laminazione richiedono ulteriori tempi di configurazione e creano maggiori scarti nel corso del processo. Inoltre, le vernici a base acqua im-

piegate per ottenere la sicurezza alimentare richiedono un elevato livello di manutenzione, a scapito di tempi di inattività. La laminazione inoltre può incidere negativamente sulla riciclabilità dell'imballaggio. Il toner TITON è l'unica soluzione digitale in grado di rivolgersi a questo settore senza le implicazioni di tempo e costi di altri processi, migliorando perciò i tempi di commercializzazione, la redditività e la produttività.

Il primo modello di macchina da stampa digitale a utilizzare la tecnologia TITON sarà la Xeikon Cx500t, un nuovo modello della serie CHEETAH.

La tecnologia aggiunge ulteriore capacità alla nota macchina di 508 mm di larghezza e consente ai trasformatori di ampliare la loro portata e di accedere a nuovi segmenti di mercato.

“Ancora una volta Xeikon spiana la strada ai trasformatori affinché possano preparare al futuro la loro attività, sviluppando soluzioni che li aiutino a giocare di anticipo e a rispondere alle esigenze del mercato con soluzioni di alta qualità, sostenibili e convenienti. Ribadisce il nostro impegno nei confronti del settore delle etichette e deli imballaggi ed è la perfetta dimostrazione del fatto che i prodotti calibrati in base alle applicazioni sono fondamentali per guidare la crescita”.

“L'innovativo toner TITON apre nuove opportunità di mercato per la stampa digitale che nessun'altra tecnologia digitale è in grado di offrire, e definirà un nuovo standard nella produzione degli imballaggi flessibili”, conclude Jacobs. ■



Digitize. Automate. Connect.

La trasformazione digitale è a portata di mano con WebCenter di Esko, la soluzione gestionale più evoluta per gli imballaggi, dedicata a marchi e fornitori.

Per saperne di più su WebCenter di Esko, visitare innovation.esko.com.

Ground-breaking toner in flexible packaging production

Zeikon launches groundbreaking TITON technology in response to Sustainability trends in packaging



www.zeikon.com

To meet industry needs for sustainable printing methods and environmentally friendly packaging production, Zeikon announces TITON technology, a new toner formulation offering all the benefits of UV inks without the disadvantages.

“The flexible packaging market is moving towards more sustainable paper-based solutions in response to strong consumer demand for plastic-free alternatives – says Frank Jacobs, Market Intel & Senior Product Manager –. With the new TITON technology, Zeikon is offering a sustainable solution for an unexplored and wider variety of applications to fully support brand owners, designers and printers wishing to increase their use of paper-based packaging for food products.”

Food-safe and odorless

TITON builds on the core value of Zeikon dry toner technology which, due to the absence

of any liquid (mobile) components, is the most food-safe technology in the digital landscape, even with only paper as the main functional barrier. As it is also completely odor- and tasteless, it will not affect the customer experience when the product is consumed. These key characteristics make TITON toner suitable for a broad range of applications with indirect and direct food contact.

TITON toner also impresses by the excellent resistance to scuffing and scratching, water, sunlight, high temperatures and a large set of liquid chemicals, without any type of protective layers such as varnishing or lamination. A substantial feature is the ability to withstand heat sealing temperatures of up to 220-260°C (428-500°F), which is crucial to maintaining the pack's integrity and protecting the product. As brand owners continue to convert film-based packaging to paper, TITON can be employed to print many types of flexible packaging for food products. It can be used for papers that are coated on one side for bags, pouches and sachets, or on both sides for wrappers such as baked goods, confectionery, sugar,

flour, herbs and spices, and coffee and tea. Allowing brand owners to move to recyclable paper-based packaging puts TITON technology in a groundbreaking position in the digital printing landscape, and it gives printers the opportunity to expand their capabilities into applications that could not previously be addressed with digital, complementing their conventional flexo presses.

“With the migration towards paper-based packaging printing, the demand on the print technology has become more stringent in terms of being food safe without a plastic functional barrier or plastic lamination to protect the print itself,” states Jacobs.

Improving OEE

Being able to print directly on paper substrates without varnishing or lamination, ei-

ther inline or offline, has a significant impact on the Overall Equipment Effectiveness (OEE) of the digital printing operation.

Varnishing and lamination require additional setup time and create more waste in the process.

Furthermore, water-based varnishes used to achieve food safety require a significant amount of maintenance, which eats into productive uptime. Lamination can also negatively affect the recyclability of the packaging.

TITON toner is the only digital solution that can address this market without the time and cost implications of further surface processes, thereby improving speed to market, profitability, and productivity.

The first digital press model to run TITON technology will be the Xeikon CX500t, a new member of the CHEETAH series. Adding extra capabilities to the successful 508mm (20 inches) wide machine, with the

new toner technology, allows converters to broaden their reach and enter new market segments.

“Once again, Xeikon is paving the way for converters to future-proof their business by developing solutions that help them stay ahead of the curve and respond to market needs for high quality, sustainable and cost-effective solutions. It reaffirms our dedication to the labels and packaging market and is the perfect illustration that application-tuned products are key to driving growth.”

“The ground-breaking TITON toner brings new market opportunities for digital print that no other digital technology can offer, and it will set a new standard in flexible packaging production,” concludes Jacobs. ■

CITO[®]
partner for success



E l'inchiostro rimane, dove dovrebbe stare!

PrintGuardPlus[®], PrintGuard Yellow[™] e OrangeNet

Le soluzioni antimarking per cilindro di trasferimento e di stampa della tua macchina.

Vantaggi:

- Qualità di stampa costantemente elevata
- Durata più lunga
- Rendimenti più alti

CITO PrintLine



CITO Italia Srl • Sede principale: Muggia (TS) • (040) 232346 • Filiale di Milano: Rho (Milano) • (02) 3340 2372

info@cito-italia.com • www.cito-italia.com

Convegno **Giflex:** appuntamento a **Roma** il **18** e **19** maggio

L'Associazione dei Produttori di Imballaggio Flessibile riunisce istituzioni, opinion leader e aziende per una due giorni dedicata al comparto e alla comprensione degli scenari all'orizzonte

www.giflex.it

Gli stati generali dell'imballaggio flessibile si trovano il 18 e 19 maggio prossimi a Roma per il convegno "Imballaggio flessibile: in equilibrio nell'era della discontinuità", presso l'Hotel Villa Pamphili per confrontarsi sul periodo di transizione che sta caratterizzando questo delicato momento storico.

La difficile situazione congiunturale, i nuovi scenari geopolitici e gli eventi a essi connessi, lo sviluppo sostenibile saranno al centro del dibattito.

L'obiettivo è stimolare un confronto equilibrato fra urgenze del comparto e sfide sostenibili, approfondendo rischi, nuove opportunità e responsabilità necessarie per progettare il nuovo corso dell'imballaggio

flessibile a partire dalla sua storia di valore. In questo scenario di evoluzione e ridefinizione, Giflex riunisce quindi i protagonisti del settore per affrontare temi strategici per il futuro del settore alla presenza di relatori autorevoli nell'ambito istituzionale, aziendale e della ricerca.

“Due giorni che si preannunciano ricchi di riflessioni e in cui lavoreremo sulla consapevolezza della posta in gioco, fornendo visioni e proposte per affrontare il cambiamento tra emotività, preoccupazioni e soluzioni – dichiara Alberto Palaveri, Presidente di Giflex –. Davanti alla complessa situazione congiunturale aggravata dagli accadimenti internazionali, alla transizione ecologica e agli impatti della Packaging & Packaging Waste Directive dobbiamo comprendere i nuovi scenari e orientarci nelle scelte e nelle strategie per progettare il nostro futuro. È il momento di esserci!”.

Il 18 maggio i lavori cominceranno con l'Assemblea privata, dalle 10:30 alle 12:30, riservata ai Soci Trasformatori mentre la parte congressuale pubblica si svolgerà dalle 14:30 alle 17:30.

La sera una cena di Gala offrirà ai presenti una grande opportunità di networking nello scenario di Villa Miani.

Si tornerà in sala il giorno successivo con inizio lavori alle 09:30 e chiusura alle 13:15. Sponsor dell'evento Bobst, Dec Impianti ed Henkel. ■



*Alberto Palaveri,
Presidente di Giflex*

Giflex conference: appointment in Rome on 18-19 May

The Flexible Packaging Manufacturers' Association brings together institutions, opinion leaders and companies for a two-day event dedicated to the sector and to understanding the scenarios appearing on the horizon

www.giflex.it

The principal protagonists in flexible packaging will be gathering in Rome on 18 and 19 May for the conference "Flexible packaging: keeping balance in the age of uncertainty", held at the Hotel Villa Pamphili for the purpose of discussing the period of transition that is characterising this delicate moment in history.

At the centre of the debate will be the difficult economic situation, new geopolitical scenarios and related events together with sustainable development.

The aim is to stimulate a balanced discussion on the sector's priorities and sustainable challenges, exploring the risks, new opportunities and actions required to chart the new course for flexible packaging, starting

from its value story. In this scenario of evolution and change, Giflex therefore brings together the protagonists of the sector to address strategic issues for the future of the industry in the presence of authoritative speakers from the institutional, corporate and research spheres.

"Two days that promise to be full of ideas during which we will explore the awareness of what is at stake, providing a vision and proposals to tackle the recent changes taking into account feelings, concerns and solutions – says Alberto Palaveri, President of Giflex –. Faced with the complex economic situation aggravated by international events, the ecological transition and the impacts of the Packaging & Packaging Waste Directive, we must understand the new scenarios and orient ourselves in our choices and strategies to plan our future. Now is the time to be fully engaged!"

The event will begin on May 18, from 10:30 am to 12:30 pm with the private meeting reserved for converter members, while the public part of the conference will take place from 2:30 to 5:30 pm.

In the evening a Gala Dinner will offer attendees a great networking opportunity in the setting of Villa Miani.

We will return to the conference room the following day, starting at 09:30 am and closing at 1:15 pm.

Sponsors of the event: Bobst, Dec Impianti and Henkel. ■



European Label Forum 2022: il programma

Il vertice esecutivo affronterà le questioni critiche della comunità europea delle etichette

www.europeanlabelforum.com



FINAT 2022
The European Label Forum

www.europeanlabelforum.com

- Statistics
- Technology
- Networking
- Marketing
- Innovation
- Workshops
- Awards
- Management

Programme 2022
1 - 3 June 2022
Grand Hotel Dino
Baveno, Italy

Organized by:
 **FINAT**
Linking the Label Community



Philippe Voet, presidente FINAT

FINAT, l'associazione europea dell'industria delle etichette, ha comunicato il programma del suo settimo European Label Forum e la sua 64a conferenza annuale.

L'evento si terrà dall'1 al 3 giugno presso il Grand Hotel Dino di Baveno, sul Lago Maggiore (Italia).

L'edizione 2022 dell'"ELF" è il primo evento dal vivo di FINAT dal giugno 2019, quando Copenaghen ha ospitato l'evento. L'edizione del 2020 è stata annullata, mentre l'ELF 2021 ha dovuto svolgersi interamente online a causa della pandemia.

Jules Lejeune, amministratore delegato di FINAT, è molto soddisfatto che l'evento di punta di FINAT si terrà nuovamente in presenza.

“Da quando abbiamo lanciato il nuovo formato conferenza nel 2015, l'European Label Forum è diventato l'appuntamento annuale per la comunità europea delle etichette, dove i business leader della catena del valore si riuniscono per fare rete, imparare e dialogare su questioni di importanza strategica per il settore”.

Un'opportunità per riallacciare i contatti di persona

“Dalla pandemia molto è cambiato nel modo in cui le organizzazioni si connettono, comunicano e collaborano, e FINAT non fa eccezione. Ma una cosa non è cambiata, ed è la necessità di un contatto di persona per stabilire, mantenere e costruire relazioni. Senza networking, discussioni informali e comunicazione non verbale, il mondo rimarrà sempre un'esperienza 2D passiva. Dopo 3 anni di inattività forzata, i nostri membri sono desiderosi di incontrarsi nuovamente e rinnovare i contatti con i colleghi di tutta Europa, specialmente ora che Labelexpo Europe è stata rinviata al 2023. Abbiamo selezionato una sede che ha dimostrato di offrire l'ambiente giusto per dinamiche commerciali positive”.

Criticità e opportunità per l'industria delle etichette

L'ELF 2022 arriva in un momento in cui l'industria europea delle etichette deve affrontare sfide cruciali, sia a breve che a

medio termine. Nei primi mesi della pandemia, nel 2020, l'industria delle etichette ha superato lo “stress test” dell'eccesso di domanda (per prodotti critici nel settore alimentare, della cura della persona e dei prodotti medici), combinato con interruzioni nella fornitura di materie prime e nella disponibilità della forza lavoro. Nel 2021, il settore ha raggiunto un nuovo picco, questa volta a causa della rapida ripresa economica dopo l'attenuarsi della pandemia.

E ora, nel 2022, il settore sta affrontando una “tempesta perfetta” senza precedenti di carenze di componenti, materie prime e materiali di consumo, aggravate da scioperi locali; carenze di manodopera qualificata e di talenti pronti per la trasformazione digitale; consolidamento accelerato combinato con abbondante disponibilità di capitale e sfide di successione; opportunità e sfide associate al cambiamento del comportamento dei consumatori e all'e-commerce; le sfide dell'Industria 4.0 e dei Big Data; il Green Deal dell'UE e il suo tsunami di leggi, regolamenti e linee guida di settore per far avanzare la transizione verso l'economia circolare; inoltre dalla fine di febbraio, l'incertezza politica ed economica globale associata alla guerra in Ucraina.

Rispetto alle edizioni precedenti, il programma di quest'anno riunisce non meno di sei panel di esperti e numerose presentazioni di esperti che affrontano gli argomenti trattati precedentemente e altro ancora. Naturalmente, queste modalità permettono la massima interazione e scambio per tutti i partecipanti.

Il presidente di FINAT Philippe Voet conclude: “Il ruolo primario di FINAT è sempre stato quello di fornire una piattaforma di incontro per i soci e di sostenerli affrontando questioni che non possono essere trattate individualmente. Siamo a un punto di svolta cruciale, e il nostro settore deve rimanere unito e sfruttare il nostro know-how e le nostre competenze collettive per consolidare il futuro delle etichette. Se c'è mai stato un motivo per partecipare all'European Label Forum, è nel giugno 2022. Non vedo l'ora di vedere tutti a Baveno”. ■

European Label Forum 2022: the programme

Executive Summit to address critical issues facing the European label community

FINAT, the European label industry association, has released the programme for its seventh European Label Forum, and its 64th annual conference overall. The event will be held from 1-3 June at the Grand Hotel Dino in Baveno, along the borders of Lago Maggiore (Italy).

The 2022 edition of the 'ELF' is FINAT's first live event since June 2019, when Copenhagen hosted the event. The 2020 edition had to be cancelled, while the ELF 2021 had to take place entirely online due to the Covid19 Pandemic.

FINAT Managing Director Jules Lejeune is very pleased that FINAT's flagship event is now back on the road.

"Since we launched the new conference format in 2015, the European Label Forum has developed into THE annual executive summit for the European label community, where business leaders from the value chain gather to network, learn and engage in dialogue on matters of strategic importance to the industry."

Opportunity to reconnect in person

"A lot has changed since the Pandemic in the way organisations connect, communicate and collaborate, and FINAT is no exception. But one thing hasn't changed, and that's the need for in-per-

www.europeanlabelforum.com



son contact to establish and maintain connections, build relationships and develop a mutual understanding. Without networking, informal discussions and non-verbal communication, the world will always remain a passive 2D experience. After 3 years of forced inactivity, our members are desperate to meet each other again and renew their contacts with peers from around Europe, especially now that Labelexpo Europe has been postponed. We have made sure to select a venue that has proven to provide the right setting to create the conditions for positive business dynamics.”

Critical issues and opportunities facing the label industry

The ELF 2022 comes at a time when the European label industry is facing crucial challenges, both in the short and medium-term. In the early months of the Pandemic back in 2020, the label industry passed the ‘stress test’ of excess demand (for critical products in food, personal care and medical products), combined with disruptions in raw materials supply and workforce availability. In 2021, the sector peaked again, this time because of the rapid economic recovery following the Covid recession. And now, in 2022, the sector is facing an unprecedented ‘perfect storm’ of shortages of components, raw materials and consum-



Jules Lejeune, FINAT Managing Director

ables, compounded by local strikes; shortages of skilled labour and talent ready for the digital transformation; accelerated consolidation combined with abundant capital availability and succession challenges; opportunities and challenges associated with changing consumer behaviour and e-commerce; the challenges of Industry 4.0 and Big Data; the EU Green Deal and its associated tsunami of legislation, regulations and industry guidelines to advance the transition towards the Circular Economy; and, since the end of February, the global political and economic uncertainty associated with the war in Ukraine. Compared to previous editions, this year’s programme brings together no less than six expert panels and numerous expert presenta-

tions addressing the above topics and more. Of course, these formats allow for maximum interaction and exchange for all participants.

FINAT President Philippe Voet concludes: “The primary role of FINAT has always been to provide a meeting platform for members and to support members by addressing matters that cannot be tackled individually. We are at a crucial turning point, and our industry has to stand together and leverage our collective know-how and expertise and navigate the future of labels. If there was ever a reason to attend the European Label Forum, it is in June 2022. I look forward to seeing everyone in Baveno.” ■



Awards Ceremony 2019

I finalisti di FTA Europe Diamond Awards 2022

Selezionate le aziende finaliste agli FTA Europe Diamond Awards 2022. 12 gli stampatori flexo italiani in nomination

FTA EUROPE, la Federazione Europea delle Associazioni flessografiche, ha annunciato l'elenco delle aziende finaliste agli FTA Europe Diamond Awards 2022, il prestigioso premio europeo alla qualità di stampa flexo in Europa.

Ben 12 i finalisti italiani nella short list. La giuria europea composta dai giudici designati dalle Associazioni flexo associate a FTA Europe Mike Adams (InterFlex Group per FIA UK), Eleonora Emili (Grissin Bon SpA per ATIF I), Jens Emerich (tesa per ATF - F), Jordi Quera (Zonten Europe - per ATEF - E) e San-

dra Schorn (FrieslandCampina per EFTA BENELUX) ha selezionato le 38 aziende finaliste fra le 125 candidate provenienti dai vari concorsi nazionali.

Dopo la cerimonia virtuale dello scorso anno, che ha annoverato circa 600 partecipanti da 41 Paesi nel mondo, il prossimo appuntamento sarà finalmente di nuovo in presenza, con la partecipazione dei principali esponenti della comunità flessografica europea e mondiale.

L'appuntamento flexo del 2022 è per il 5 maggio all'UNAHOTELS Expo Fiera Milano di Pero (MI) in occasione delle fiere IPACK-IMA e PRINT4ALL. ■

www.fta-europe.eu



*I giudici europei
durante le due giornate
di valutazioni*

Le lastre flessografiche dedicate per l'esposizione a LED UV offrono dei vantaggi!

Introduzione alle lastre Cyrel® Lightning LSH



42% di produttività* in più



Migliore qualità delle lastre e qualità di stampa

*confronto tra LSH67 e DPR67

© 2021 DuPont. DuPont™, il logo ovale di DuPont e tutti i marchi ed i marchi di servizio contrassegnati dai simboli ™ o ® sono proprietà delle affiliate di DuPont de Nemours, Inc., se non diversamente indicato.



«DUPONT»

Cyrel®

The finalists of the FTA Europe Diamond Awards 2022

Select companies
finalists at the FTA Europe
Diamond Awards 2022

FTA Europe is excited to announce that the finalists of the Diamond Awards 2022, the prestigious European flexo event where the works of the best printers of the continent are recognised, have been selected!

Congratulations to the exceptional companies which have made it into the final and will compete in the 14 flexo print categories. The 15th and 16th of March were two challenging days as the best flexo products in Europe (and beyond!), were selected, among 120 printed works of top quality. Let's not forget, that the works entered into the Diamond Awards are winners of national flexo awards, making them truly, the epitome of flexo excellence.

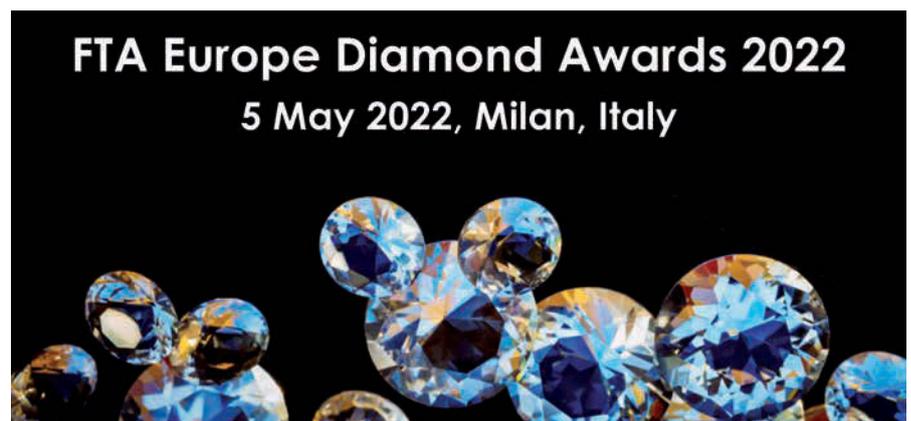
We would like to thank our wonderful judges Mike Adams (InterFlex Group), Eleonora Emili (Grissin Bon SpA), Jens Em-

merich (tesa), Jordi Quera (Zonten Europe) and Sandra Schorn (FrieslandCampina) for their expertise and dedication to their craft. The fourth edition of the Diamond Awards will take place on 5 May 2022, at the UNAHOTELS Expo Fiera Milano, in Milan, Italy, in the occasion of the Print4All exhibition.

After last year's successful virtual Awards, we are excited to welcome you in a glamorous, in-person ceremony, where industry representatives, trade press and decision makers of the flexo industry will celebrate together.

FTA Europe represents the common interests of the European flexographic (flexo) printing industry. The association provides a common platform for national flexo associations in Europe to collaborate in areas of shared interest, and also advocates for the industry to the EU institutions. ■

www.fta-europe.eu



PANORAMA DEL SETTORE MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

BIZZOZERO MICA SRL
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

**BOXMAKERS
e CUCITRICI**
per blocchi di carta
e per ogni imballaggio
di **ONDULATO** e **TRI WALL**

BOXMAKERS and STITCHERS
for PAPER BLOCKS and
EVERY PACKAGING
of CORRUGATED CARDBOARD and TRI WALL

Via Verdi, 13 - 20865 USMATE - VELATE
Tel. +39/039670369 • Fax +39/0396753806
E-mail: info@bizzozeromica.it
www.bizzozeromica.it

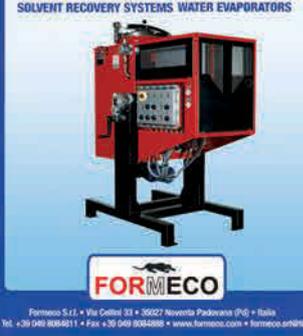
Enimac Tape Application Solutions
For Your Industry

Packaging
Enimac introduces the X-frame PRO e-commerce
applies typical clear tapes and clear film machine
tape configurations in 1 pass with 7 applicator.



CHIAMATE UN
NUMERO VERDE
800 20 20 20

FORMECO
DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS



Formeco S.r.l. • Via Cellini 53 • 36027 Novara Padovana (PD) • Italia
Tel. +39 049 8084211 • Fax +39 049 8084280 • www.formeco.com • formeco@formeco.it

IL CUORE TECNOLOGICO
TI CONQUISTA CON LA CONVENIENZA.



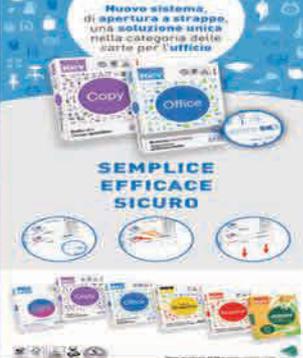
TROJAN È UN GIOIELLO DI DIGITALI SENZA INVESTIRE UN CAPITALE.
Il tuo investimento è di 2.200€ e ti garantisce un ritorno di 100.000€ in 3 anni.
Trojanstar è la soluzione per chi vuole copiare in modo sicuro e veloce.
Trojanstar è la soluzione per chi vuole copiare in modo sicuro e veloce.
Trojanstar è la soluzione per chi vuole copiare in modo sicuro e veloce.

**ERRE
GI.ELLE**

Rey

Nuovo sistema
di apertura a strappe,
una soluzione unica
nella categoria delle
carte per ufficio

**SEMPLICE
EFFICACE
SICURO**



Rey: semplicemente efficace

Grafimec S.p.A.

MACCHINE GRAFICHE
E CARTOTECNICHE USATE
REVISIONATE E GARANTITE

**"Assistenza tecnica
e fornitura ricambi per
tutte le macchine
RYOBI"**
vetrina dell'usato:
www.grafimec.net

Via dell'Artigianato, 1
50056 Montelupo Fno (FI)
Tel. 0571 913493 - 348 3422078 - 348 7969891
e-mail: g.cappelli@grafimec.net
t.forniti@grafimec.net

MEWA



Non dovrete più perdere
tempo a cercare il
panno migliore.
CE NE OCCUPIAMO NOI

CITO



Detergente per flessografo CITOCLYN
L'unico CITO su flessografo per la flessografia

AVERY

Etichette **SRA3**
in poliestere auto aderente
per stampanti digitali



AVERY

Per l'inserimento
nella pagina
**"PANORAMA
DEL SETTORE"**
telefonate al numero:
02/36504509

La Precisione è la nostra Passione

SPIPKER Lamierini magnetici



SPIPKER

DAL 1973
**INCISORIA
BAROLI**

**CLICHÉ
in
OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni...
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGGIA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)
TEL. 02.6466638 - FAX 02.6468780
incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - contabilita@baroli.it
www.baroli.it



www.fcmmagazine.it



www.stampare-magazine.it

F&C Magazine e Stampare:
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: rffcomunicazione@gmail.com

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME _____

SOCIETÀ _____

VIA _____

CITTÀ _____

E-MAIL _____

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

STAMPARE € 80,00

F&C MAGAZINE € 70,00

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

STAMPARE € 40,00

F&C MAGAZINE € 35,00

PER IL VERSAMENTO:

R.F. COMUNICAZIONE

BANCA BPM

IBAN: IT21L050343371100000010843